

# سُورَةُ الْاِخْلَاصِ

सुक्तेः ११८

आल-इक्लसु



سُورَةُ الْإِخْلَاصِ  
សូរ៉េត្ត ១១២ អាល់-អ៊ីខ្លាស្ល

"អាល់-អ៊ីខ្លាស្ល" ប្រែថា "ជំនឿបរិសុទ្ធ" មាន ៤ អាយ៉ាត ។

សូរ៉េត្តទី ២២ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័រដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័របានដាក់  
សូរ៉េត្តនេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស្ត ។

មគ្គផល - ប្រសិទ្ធភាព

១- وَ مِنْ (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ): رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ وَ أَصْعَى لَهَا أَحَبَّهُ اللَّهُ، وَ مَنْ أَحَبَّهُ اللَّهُ نَجَّى، وَ قِرَاءَتُهَا عَلَى قُبُورِ الْأَمْوَاتِ فِيهَا ثَوَابٌ كَثِيرٌ، وَ هِيَ حِزْبٌ مِنْ كُلِّ آفَةٍ». (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صَفْحَة : ٧٩٨ حَدِيث ٩٩ / ١٢٠١٥)\*\*

1. [សាត្រា]ខ្លីវ៉ាស្ល អាល់-គួរអានចែងថាព្រះសាស្ត្រា<sup>صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ</sup>មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តនេះ  
ស្តាប់សូរ៉េត្តនេះ អល់ឡោះហ្គ័រនឹងស្រឡាញ់អ្នកនោះ អ្នកណាដែលអល់ឡោះហ្គ័រស្រឡាញ់ អ្នក  
នោះនឹងចាកផុតពីទុក្ខភ័យ ។ ចូរសូត្រសូរ៉េត្តនេះលើផ្នូរអ្នកស្លាប់ព្រោះវាមានរង្វាន់ច្រើនក្នុងសូរ៉េត្ត  
នេះ វាជាវត្ថុសក្តិសិទ្ធិដែលការពារពីទុក្ខវេទនាទាំងឡាយ ។" (تفسير البرهان 12015 ហ្គាឌីស្ត្រី ១២០១៥)

\*\*\*

٢- وَ قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «مَنْ قَرَأَهَا وَ أَهْدَاهَا لِلْمَوْتَى كَانَ فِيهَا ثَوَابٌ مَا فِي جَمِيعِ الْقُرْآنِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا عَلَى الرِّمْدِ سَكَّنَهُ اللَّهُ وَ هَدَّاهُ بِقُدْرَةِ اللَّهِ تَعَالَى». (خواص القرآن: ١٧ «مخطوط». البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صَفْحَة : ٧٩٨ حَدِيث ٩٩ / ١٢٠١٦)\*\*

2. អាល់-ស្ត្រីខ្លីក្តិ<sup>صَلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តនេះ ឧទ្ទិសឲ្យទៅអ្នកស្លាប់ វានឹងផ្តល់ឲ្យនូវ  
រង្វាន់ដែលមានពេញក្នុងគួរអាន ។ អ្នកណាសូត្រសូរ៉េត្តនេះលើភ្នែកឈឺ អល់ឡោះហ្គ័រនឹងឲ្យស្រាក  
ស្រាន្ត អ្នកនោះនឹងបានធូរស្រាលអាស្រ័យព្រះមហិទ្ធិបូទិអល់ឡោះហ្គ័រ<sup>تعالى</sup> ។" (خواص القرآن: 17 «مخطوط»)

\*\*\*

٣- الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي (صَحِيفَتِهِ)، قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): مَنْ مَرَّ عَلَى الْمَقَابِرِ وَ قَرَأَ: "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" إِحْدَى عَشْرَةَ مَرَّةً ثُمَّ وَهَبَ أَجْرَهُ لِلْأَمْوَاتِ أُعْطِيَ مِنَ الْأَجْرِ بِعَدَدِ الْأَمْوَاتِ». (صحيفة الإمام الرضا (عليه السلام) الجزء: ١ صَفْحَة : ٩٤ حَدِيث: ٢٨ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٥ صَفْحَة : ٧٩٩ حَدِيث ٩٩ / ١٢٠١٧)\*\*

3. អាល់-រីដ្តា<sup>صَلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈនៅក្នុងបន្ទះសំណេរព្រះអង្គ<sup>صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ</sup> ថា រីស្វីលុលឡោះហ្គ័រ<sup>تعالى</sup>មានព្រះវចនៈ  
ថា៖ "អ្នកណាដើរតាមផ្លូវហើយបានសូត្រសូរ៉េត្ត "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" ដប់មួយដងឧទ្ទិសរង្វាន់ឲ្យទៅអ្នក  
ស្លាប់ អ្នកនោះនឹងបានរង្វាន់ស្មើនឹងចំនួនអ្នកស្លាប់ ។" (صحيفة الإمام الرضا (عليه السلام): 28/94)

\*\*\*

៤- وَ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ هَاشِمِ الْمُكْتَبِ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْكُوفِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ النَّحْعِيُّ، عَنْ عَمِّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ يَزِيدَ النَّوْفَلِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ قَرَأَ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" مَرَّةً وَاحِدَةً فَكَأَنَّمَا قَرَأَ ثَلَاثَ الْقُرْآنِ، وَ ثَلَاثَ التَّوْرَةِ، وَ ثَلَاثَ الْإِنْجِيلِ، وَ ثَلَاثَ الزَّبُورِ». (التوحيد الجزء: ١ صَفْحَة : ٩٥ حَدِيث: ١٥ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ : صَفْحَة : ٧٩٥ حَدِيث ٩٩ / ١٢٠٠٢)\*\*

4. [...] អាច្ចិ បាស្យោរ បាននិយាយតមកពី អាច្ចិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណា សូត្រ[សូរ៉ាតៈត្រី] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" មួយដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគួរអានមួយភាគបី គម្ពីរតៅវត្តមួយភាគបី គម្ពីរអ៊ុនយ្យុលមួយភាគបី គម្ពីរស្យាប៊ូរមួយភាគបី ។" (التوحيد: 15/95)

\*\*\*

៥- وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّوْفَلِيِّ، عَنِ السَّكُونِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) صَلَّى عَلَى سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ فَقَالَ: لَقَدْ وَآى مِنَ الْمَلَائِكَةِ سَبْعُونَ أَلْفًا وَ فِيهِمْ جِبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يُصَلُّونَ عَلَيْهِ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا جِبْرِئِيلُ، بِمَا يَسْتَحِقُّ صَلَاتَكُمْ عَلَيْهِ؟ فَقَالَ: بِقِرَاءَتِهِ «قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ» فَائِمَاءً، وَ قَاعِدَاءً، وَ رَاكِبَاءً، وَ مَاشِيَاءً، وَ ذَاهِبَاءً، وَ جَائِيَاءً». (الكافي الجزء: ٢ صَفْحَة : ٤٥٥ حَدِيث: ١٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ : صَفْحَة : ٧٩٣ حَدِيث ٩٩ / ١١٩٩٣)\*\*

5. [...] អាល់-សាត្រី បាននិយាយតមកពី អាច្ចិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ដែលមានវចនៈថាព្រះសណ្តា បាននិយាយអំពី សាក្នុង ប៊ិន មូអុស្តុប (سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ) ថា៖ "ទេវតាចិតសិបពាន់អង្គបានមករកលោក មានយ៉ូបអ៊ុល<sup>عليه السلام</sup> នៅក្នុងចំណោមទេវតាទាំងនេះ ស្ម័គ្រគ្នាតុំឲ្យលោក ។ ខ្ញុំ<sup>عليه السلام</sup> បានថា៖ "យ៉ូបអ៊ុល<sup>عليه السلام</sup> អើយ ហេតុអ្វីព្រះអង្គ<sup>عليه السلام</sup> ស្ម័គ្រគ្នាតុំឲ្យលោក ?" យ៉ូបអ៊ុល<sup>عليه السلام</sup> មានវចនៈថា៖ "ព្រោះតែលោកបានសូត្រ [សូរ៉ាតៈត្រី] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" ពេលឈរ ពេលអង្គុយ ពេលជិះជំនិះ ពេលដើរ ពេលទៅ ពេលមក ។" (الكافي 2: 13/455)

\*\*\*

៦- مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ التُّعْمَانِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ جَعْفَرٍ، قَالَ: «قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): مَنْ قَرَأَ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" مِائَةً مَرَّةً حِينَ يَأْخُذُ مَضْجَعَهُ، عَفَرَ اللَّهُ لَهُ ذُنُوبَ حَمْسِينَ سَنَةً». (الكافي الجزء: ٢ صَفْحَة : ٤٥٤ حَدِيث: ٤ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ : صَفْحَة : ٧٩٣ حَدِيث ٩٩ / ١١٩٩٠)\*\*

6. មូហ្នាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាក្នុត្រូប [មានប្រសាសន៍]តមកពី មូហ្នាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាស្តុយ៉ា តមកពី មូហ្នាំម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្ន័សៃនី តមកពី អុលី ប៊ិន អាល់-នុអ៊ុម៉ាន តមកពី អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ប៊ិន គួលហ្នាស្តុ តមកពី យ៉ាក្នុហ្នារ ដែលបាននិយាយថា រស្មីលុលឡោះហ្ន៎<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រ [សូរ៉ាតៈត្រី] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" មួយរយដងពេលចូលដំណេក អល់ឡោះហ្ន៎<sup>عليه السلام</sup> នឹងខមាទោសឲ្យអ្នកនោះដែលបានសាង បាបកាលពីហាសិបឆ្នាំមុនមកនេះ ។" (الكافي 2: 4/454)

\*\*\*

៧- وَ عَنْهُ: بِهَذَا الْإِسْنَادِ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَيْفِ بْنِ عَمِيرَةَ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ الْخَضْرَمِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَدْعُ أَنْ يَقْرَأَ فِي دُبُرِ الْفَرِيضَةِ بِ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" فَإِنَّ مَنْ قَرَأَهَا جَمَعَ اللَّهُ لَهُ خَيْرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، وَ عَفَرَ لَهُ وَ لَوْلَادِهِ وَ مَا وَ لَدَهُ». (الكافي الجزء: ٢ صَفْحَة : ٤٥٥ حَدِيث: ١١ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ : صَفْحَة : ٧٩٣)

حدیث (۱۱۹۹۲/ ۹۹)\*\*

7. រាយការណ៍មកពីលោក (គឺ មូហាំម៉ាដ្វ ប៊ិន យ៉ាក្កូប) ដែលមានប្រសាសន៍ដោយយោលតាម បណ្តាញព័ត៌មានតមកពី អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន សៃហ្វ ប៊ិន អុមីរ៉ាត្វ តមកពី អាហ្វិ បាការ អាល់-ហ្វាដ្វរីមី តមកពី អាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្វា<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> ដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាជឿអល់ឡោះហ្វា<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> ជឿថ្ងៃ អវសាន អ្នកនោះមិនត្រូវចោលសូត្រ[សូរ្យវិញ្ញាណ] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" ក្នុងស្រ្តីឡាតុហ្វារខូទេ ពីព្រោះអ្នកណា សូត្រសូរ្យវិញ្ញាណនេះ អល់ឡោះហ្វា<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>នឹងប្រមូលឲ្យអ្នកនោះនូវអ្វីៗដែលល្អប្រសើរក្នុងលោកនេះនិងលោក មុខ ព្រះអង្គ<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>នឹងខមាទោសឲ្យអ្នកនោះ ឲ្យឪពុកម្តាយអ្នកនោះនិងឲ្យកូនៗដែលអ្នកនោះបានបង្កើត មក ។" (الكافي 2: 11 / 455)

\*\*\*

8- وَ رُوِيَ أَنَّهُ مَنْ قَرَأَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ مِنْ صَلَاةِ اللَّيْلِ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ: الْحَمْدَ مَرَّةً، وَ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" ثَلَاثِينَ مَرَّةً، انْفَتَلَ وَ لَيْسَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ ذَنْبٌ إِلَّا عُفِرَ لَهُ. (التهديب الجزء: ۲ صَفْحَة : ۱۲۴ حَدِيث: ۴۷۰ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ۵ صَفْحَة : ۷۹۶ حَدِيث ۹۹ / ۱۲۰۰۵)\*\*

8. គេបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍ថាព្រះអង្គ<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> (អ៊ីម៉ា<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>) មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រក្នុងពីរ រ៉កអុតំដំបូងក្នុងស្រ្តីឡាតុពេលយប់ ដោយសូត្រក្នុងរ៉កអុតុនីមួយសូរ្យវិញ្ញាណអាល់-ហ្វាដ្វរីមីមួយដង [សូរ្យវិញ្ញាណ] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" សាមសិបដងហើយបានចាកចោកលោកនេះ (ស្លាប់) អល់ឡោះហ្វា<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup>នឹងលើក លែងទោសទាំងអស់ឲ្យអ្នកនោះដែលបានមានរវាងអ្នកនោះនិងព្រះអង្គ<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> ។" (التهديب 2: 470/124)

\*\*\*

9- وَ بِإِسْنَادِهِ إِلَى سُلَيْمَانَ بْنِ خَالِدٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: مَنْ مَضَتْ بِهِ ثَلَاثَةٌ أَيَّامٍ لَمْ يَغْفُرْ فِيهَا "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" فَقَدْ حُدِلَ وَ نَزَعَ رِبْقَةَ الْإِيمَانِ مِنْ عُنُقِهِ، فَإِنْ مَاتَ فِي هَذِهِ الثَّلَاثَةِ أَيَّامٍ كَانَ كَافِرًا بِاللَّهِ الْعَظِيمِ. (تفسير نور الثقلين ج ۵ ص ۷۰۱)

9. យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានឡើងទៅដល់ សូរ្យឡែម៉ាន ប៊ិន ខ័លីដ្វ ដែលបានថាខ្ញុំបានឮ អាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្វា<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាមួយដែលបណ្តោយឲ្យបីថ្ងៃកន្លងផុតទៅដោយមិនបាន សូត្រ[សូរ្យវិញ្ញាណ] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" អ្នកនោះបោះបង់ចោល ចំណងជំនឿរបស់អ្នកនោះនឹងរលាតចេញពីលើ កអ្នកនោះ ។ បើអ្នកនោះស្លាប់ក្នុងអំឡុងបីថ្ងៃ អ្នកនោះនឹងដូចបុគ្គលគ្មានជំនឿ សម្រាប់អល់ឡោះហ្វាព្រះ ដ៏មហារុងរឿង ។" (تفسير نور الثقلين ج ۵ ص ۷۰۱)

\*\*\*

10- فِي كِتَابِ ثَوَابِ الْأَعْمَالِ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: مَنْ مَضَتْ لَهُ جُمُعَةٌ وَ لَمْ يَغْفُرْ فِيهَا بِقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ثُمَّ مَاتَ مَاتَ عَلَى دِينِ أَبِي هَبٍ. (تفسير نور الثقلين ج ۵ ص ۷۰۰)

10. នៅក្នុងសាត្រា ស្តារ៉ាប់ អាល់-អាត្តម៉ាល យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានតមកពី អាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្វា<sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> ដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាមួយដែលថ្ងៃសុក្របានកន្លងផុតទៅដោយមិនបាន សូត្រក្នុងថ្ងៃសុក្រនោះទេនូវ[សូរ្យវិញ្ញាណ] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" ហើយបានស្លាប់ អ្នកនោះបានស្លាប់ក្នុងសាសនា

របស់ អាប៊ូ ឡាហ្គាប ១" (تفسير نور الثقلين ٩٩٢ ហ្គាឡូស្ត៨)

\*\*\*

۱۱- وَ بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: مَنْ أَصَابَهُ مَرَضٌ أَوْ شِدَّةٌ وَ لَمْ يَقْرَأْ فِي مَرَضِهِ أَوْ شِدَّتِهِ بِقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ثُمَّ مَاتَ فِي مَرَضِهِ، أَوْ فِي تِلْكَ الشِّدَّةِ الَّتِي نَزَلَتْ بِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ . (تفسير نور الثقلين ج ۵ ص ۷۰۰)

11. យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានតមកពី អាប៊ូ អ្នកណាដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាដែលមានជម្ងឺ ឬរងអាការឈឺចាប់ខ្លាំង មិនសូត្រក្នុងពេលឈឺនោះទេនូវ[សូរ្យវិញ្ញាណ] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" ហើយបានស្លាប់ដោយសារជម្ងឺនោះ ឬដោយសារអាការឈឺចាប់នោះ អ្នកនោះនឹងនៅក្នុងចំណោមជនភ្លើងនរក ១" (تفسير نور الثقلين ٩٩٢ ហ្គាឡូស្ត៨)

\*\*\*

۱۲- عَنْ أَبِي عَلِيٍّ الْأَشْعَرِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مِهْرَانَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ حَارِجٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ مَضَى بِهِ يَوْمٌ وَاحِدٌ فَصَلَّى فِيهِ بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ وَ لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِ «قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ» قِيلَ لَهُ: يَا عَبْدَ اللَّهِ، لَسْتَ مِنَ الْمُصَلِّينَ». (الكافي الجزء: ۲ صَفْحَة : ۴۵۵ حَدِيث: ۱۰ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ۵ صَفْحَة : ۷۹۳ حَدِيث ۹۹ / ۱۱۹۹۱)\*\*

12. [ពាយការណ៍]តមកពី អាប៊ូ អ្នកណាដែលមានវចនៈថា៖ "អ្នកណាដែលបណ្តោយឲ្យថ្ងៃកន្លងផុតទៅ បានស្លៀកស្លាត់ប្រាំស្លៀកក្នុងមួយថ្ងៃដោយមិនបានសូត្រ[សូរ្យវិញ្ញាណ] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" នៅក្នុងស្លៀកស្លាត់នោះទេ គេនឹងប្រាប់អ្នកនោះថា៖ "បាវអស់ឡោះហ្នឹង" អ្នកឯងមិននៅក្នុងចំណោមអ្នកស្លៀកស្លាត់ទេ (មូស្លីលីន) ១" (الكافي 2: 10/455)

\*\*\*

۱۳- وَ عَنْهُ: عَنْ أَبِي دَاوُدَ، عَنْ عَلِيٍّ بْنِ مَهْرَبَانَ، بِإِسْنَادِهِ، عَنْ صَفْوَانَ الْجَمَّالِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: «صَلَاةُ الْأَوَّابِينَ كُلُّهَا بِ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ"». (الكافي الجزء: ۳ صَفْحَة : ۳۱۴ حَدِيث: ۱۳ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ۵ صَفْحَة : ۷۹۴ حَدِيث ۹۹ / ۱۱۹۹۷)\*\*

13. [...] សូហ្វាវ៉ាន អាល់-យ៉ាម៉ាល់ បានថាខ្ញុំបានឮ អាប៊ូ អ្នកណាដែលមានវចនៈថា៖ "បណ្តាអ្នកស្លៀកស្លាត់ដែលដាក់ខ្លួនលន់តួនោះស្ថិតនៅលើ[ការសូត្រ] "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" (គឺសូរ្យវិញ្ញាណ ១១២) ១" (الكافي 3: 10/314)

\*\*\*

۱۴- وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيٍّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَطِيَّةَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ يَزِيدَ، قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «مَنْ قَرَأَ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" حِينَ يُخْرَجُ مِنْ مَنْزِلِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ، لَمْ يَزَلْ فِي حِفْظِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ كِلَاءَتِهِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى مَنْزِلِهِ». (الكافي الجزء: ۲ صَفْحَة : ۳۹۴ حَدِيث: ۸ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء : ۵ صَفْحَة : ۷۹۴ حَدِيث ۹۹ / ۱۱۹۹۹)\*\*

14. [...] អ៊ុម៉ារ ប៊ិន យ៉ាស៊ីដ្យូបានថា អាធូ អាប់ខុលឡោះហ្គា<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រ [សូរ្យា: ត្រូវ] "قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ" ១០ ដងពេលចេញពីផ្ទះ អល់ឡោះហ្គា<sup>وَعَلَى</sup> ការពារអ្នកនោះឥតដាច់ ព្រះអង្គ<sup>وَعَلَى</sup> នឹងថែរក្សាអ្នកនោះទាល់តែអ្នកនោះត្រឡប់មកផ្ទះខ្លួនវិញ ។" (الكافي 2: 8/394)

\*\*\*

15- وَ بِإِسْنَادِهِ إِلَى الْمُفَضَّلِ بْنِ عَمْرٍو قَالَ: قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: يَا مُفَضَّلُ احْتَجِزْ مِنَ النَّاسِ كُلِّهِمْ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَ بِقُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ، إِفْرَأَهَا عَنْ يَمِينِكَ وَ عَنْ شِمَالِكَ وَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْكَ وَ مِنْ خَلْفِكَ وَ مِنْ فَوْقِكَ وَ مِنْ تَحْتِكَ، وَ إِذَا دَخَلْتَ عَلَى سُلْطَانٍ جَائِرٍ فَأَفْرَأَهَا حِينَ تَنْظُرُ إِلَيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ وَ اعْفِدْ بِيَدِكَ الْيُسْرَى، ثُمَّ لَا تُفَارِقْهَا حَتَّى تُخْرَجَ مِنْ عِنْدِهِ.

15. យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានឡើងទៅដល់ អាល់-មូហ្វាដ្យូដ្យូល ប៊ិន អ៊ុម៉ារ ដែលបានថា អាធូ អាប់ខុលឡោះហ្គា<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "មូហ្វាដ្យូដ្យូលអ៊ីយ ចូរលោកការពារខ្លួនពីមនុស្សដោយសូត្រ ហើយសូត្រ[សូរ្យា: ត្រូវ] "قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ" ។ សូត្រតាថាទាំងនេះដាក់ខាងស្តាំ ដាក់ខាងឆ្វេង ដាក់ខាងមុខ ដាក់ខាងក្រោយ ដាក់ខាងលើ ដាក់ខាងក្រោម ។ បើលោកត្រូវទៅជួបអាជ្ញាធរ កំណាច ចូរសូត្រតាថាទាំងនេះ ៣ ដងពេលលោកឃើញអាជ្ញាធរកំណាចនោះ ហើយក្តាប់ដៃឆ្វេងកុំ បើកទាល់តែលោកបានចេញផុតពីបុគ្គលកំណាចនោះ ។" (تفسير نور الثقلين 99/2 ហ្វាខ្លីស្រួល២៧)

\*\*\*

16- وَ فِي بَابِ ذِكْرِ أَخْلَاقِ الرِّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ: وَ وَصَفِ عِبَادَتِهِ وَ كَانَ إِذَا قَرَأَ «قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ» قَالَ: هُوَ أَحَدٌ، فَإِذَا فَرَغَ مِنْهَا قَالَ: كَذَلِكَ اللهُ رَبُّنَا ثَلَاثًا. (تفسير نور الثقلين ج 5 ص 700)

16. នៅក្នុងវគ្គមួយដែលស្តីអំពីសីលធម៌របស់អាល់-រីដ្យូដ្យូ និងការធ្វើសក្តាររបស់ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ព្រះអង្គ<sup>وَعَلَى</sup> តែងតែសូត្រ[សូរ្យា: ត្រូវ] "قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ" ។ ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> សូត្រថា៖ "هُوَ أَحَدٌ" (មានតែព្រះអង្គ<sup>وَعَلَى</sup> មួយគត់) ។ ពេលព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> សូត្រដូចនេះចប់ ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> សូត្រថា៖ "كَذَلِكَ اللهُ رَبُّنَا" (អល់ឡោះហ្គា<sup>وَعَلَى</sup> ម្ចាស់<sup>وَعَلَى</sup> យើង អញ្ចឹង) បីដង ។" (تفسير نور الثقلين 99/2 ហ្វាខ្លីស្រួល៦)

\*\*\*

17- وَ عَنْهُ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، رَفَعَهُ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الْمُهْتَدِيِّ، قَالَ سَأَلْتُ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنِ التَّوْحِيدِ، فَقَالَ: «كُلُّ مَنْ قَرَأَ "قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ" وَ آمَنَ بِهَا، فَقَدْ عَرَفَ التَّوْحِيدَ». قُلْتُ: كَيْفَ يَقْرَأُهَا؟ قَالَ: «كَمَا يَقْرَأُهَا النَّاسُ، وَ زَادَ فِيهِ: كَذَلِكَ اللهُ رَبِّي، كَذَلِكَ اللهُ رَبِّي». (الكافي الجزء: 1 صفة: 72 حديث: 4، البرهان في تفسير القرآن الجزء: 5 صفة: 801 حديث 99/1202)\*\*

17. [...] អាប់ខុល អុស្ស៍ស្យូ ប៊ិន អាល់-មុស្តតាខ្លី បានថាខ្ញុំបានសួរ អាល់-រីដ្យូដ្យូ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> អំពីតោហ្គីដ្យូ ។ ព្រះអង្គ<sup>وَعَلَى</sup> មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រ[សូរ្យា: ត្រូវ] "قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ" ជឿសូរ្យា: ត្រូវនេះ អ្នកនោះទទួលស្គាល់ អាល់-តោហ្គីដ្យូ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើគេតប្តីសូត្រសូរ្យា: ត្រូវនេះដូចម្តេច?" ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "ដូចមនុស្សទូទៅសូត្រដែរ ហើយសូត្របន្ថែមថា៖ "كَذَلِكَ اللهُ رَبِّي، كَذَلِكَ اللهُ رَبِّي" (អល់ឡោះហ្គា<sup>وَعَلَى</sup> ម្ចាស់<sup>وَعَلَى</sup> អញ្ចឹង) ។ អល់ឡោះហ្គា<sup>وَعَلَى</sup> ម្ចាស់<sup>وَعَلَى</sup> ខ្ញុំ អញ្ចឹង) ។" (الكافي 1: 4/72)

\*\*\*

\* 18- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عِمْرَانَ الدَّقَّاقِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْكُوَيْبِيِّ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ

إِسْمَاعِيلَ الْبُرْمَكِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي الْحُسَيْنُ بْنُ الْحَسَنِ قَالَ حَدَّثَنِي بَكْرُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الْمُهْتَدِيِّ قَالَ: سَأَلْتُ الرَّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنِ التَّوْحِيدِ فَقَالَ كُلُّ مَنْ قَرَأَ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" وَآمَنَ بِهَا فَقَدْ عَرَفَ التَّوْحِيدَ قُلْتُ كَيْفَ يَقْرُؤُهَا قَالَ كَمَا يَقْرَأُهَا النَّاسُ وَ زَادَ فِيهِ كَذَلِكَ اللَّهُ رَبِّي كَذَلِكَ اللَّهُ رَبِّي كَذَلِكَ اللَّهُ رَبِّي ثَلَاثًا . (عيون الأخبار ج ١ ص ١٣٣)

\*18. រាយការណ៍តមកពី អាស់ ប៊ិន អាស្តម៉ាដូ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ុយរ៉ិន អាស់-ដ្យាក្វាតូ តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាហ្វិ អាប៊ុនឌុលឡោះហ្វា អាស់-គូហ្វី តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ុយម៉ាអ៊ុល អាស់-បារមាគី តមកពី អាស់-ហ្វិសៃនី ប៊ិន អាស់-ហ្វាសាន់ តមកពី បាការ ប៊ិន ស៊ុយ៉ាដូ តមកពី អាប៊ុនឌុល-អាស៊ុស ប៊ិន អាស់-មុហ្វាតាឌី ថាខ្ញុំបានសួរ អាស់-រីដ្យា អំពី តៅហ្វីដូ (ការមានព្រះតែមួយ) ។ ព្រះអង្គ មាន រចនាថា៖ "អ្នកណាសូត្រ[សូរ្យវិញ្ញាណ] ហ្វិ អ៊ុ អ៊ុ អ៊ុ ជឿសូរ្យវិញ្ញាណនោះ អ្នកនោះបានទទួលស្គាល់ តៅហ្វីដូ ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "តើយើងគប្បីសូត្រសូរ្យវិញ្ញាណនេះដូចម្តេច?" ព្រះអង្គ មានរចនាថា៖ "ដូចមនុស្សសូត្រសូរ្យវិញ្ញាណនេះដែរ ហើយសូត្រថែមពីលើសូរ្យវិញ្ញាណនេះថា៖ ហ្វិ អ៊ុ អ៊ុ អ៊ុ អ៊ុ (អាស់ឡោះហ្វិ ម្ចាស់ ខ្ញុំ អញ្ចឹង ។ អាស់ឡោះហ្វិ ម្ចាស់ ខ្ញុំ អញ្ចឹង ។ អាស់ឡោះហ្វិ ម្ចាស់ ខ្ញុំ អញ្ចឹង) (គឺសូត្រ ៣ ដង) ។" (عیون الأخبار 1: 133)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអាស់ឡោះហ្វិ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

- |  |  |
|--|--|
| <p>១. ចូរអ្នកថា៖ "ព្រះអង្គគឺអាស់ឡោះហ្វិ ឯកឯង (ព្រះតែមួយគត់គ្មានពីរ) ។</p>                                    | <p>قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ①</p>          |
| <p>២. អាស់ឡោះហ្វិ ព្រះអនន្តជាទីអាស្រ័យរបស់សព្វសារពើ</p>  | <p>اللَّهُ الصَّمَدُ ②</p>                 |
| <p>៣. ព្រះអង្គមិនឲ្យកំណើតទេ ព្រះអង្គមិនត្រូវប្រសូតមកទេ ។</p>   | <p>لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ③</p>        |
| <p>៤. ពុំមានអ្នកណា [សព្វសត្វដែលមាននៅលើមេឃ នៅលើផែនដីនិងនៅក្នុងចន្លោះទាំងពីរនោះ] ប្រៀបធៀបស្មើព្រះអង្គទេ ។"</p> | <p>وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④</p> |

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ១-៤

1 - [...] أحمد بن إدريس، عن محمد بن عبد الجبار، عن صفوان بن يحيى، عن أبي أيوب، عن محمد بن مسلم، عن أبي عبد الله (عليه السلام)، قال: «إن اليهود سألوا رسول الله (صلى الله عليه وآله) فقالوا: أنسب لنا ربك؟ فلبث ثلاثاً لا يجيبهم، ثم نزلت "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" إلى آخرها». (الكافي الجزء: ١ صفحة: ٧١ حديث: ١)



1. អាស្រម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីដ្រីស [មានប្រសាសន៍]តមកពី មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អុប្បុល-យ៉ាបារ តមកពី ស្រូហ្គាវ៉ាន ប៊ិន យ៉ាស្រ្ត តមកពី អាហ្វិ អៃយូប តមកពី មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន មុស្លីម តមកពី អាហ្វិ អុប្បុលឡោះហ្វា صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថាពួកយ៉ាហ្វិខ្លីបានសូរស៊ីលុលឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله ថា៖ "សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله អធិប្បាយអំពីព្រះរាជវង្សសាលាហិតរបស់ព្រះម្ចាស់ صلوات الله عليه وآله របស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ឲ្យអស់ទូលបង្គំជ្រាបផង ។" ព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله បានរង់ចាំបីថ្ងៃ មិនបានឲ្យចម្លើយទេ ។ គេបានបើកឲ្យព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ដឹងថា៖ [១១២:១] ចូរអ្នកថា៖ "ព្រះអង្គគឺអស់ឡោះហ្វាតែមួយគត់ ។" លុះចប់សូរ៉េ: តួ ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្វាខ្លីស្រូ ២៤០, វគ្គ ៧ ហ្វាខ្លីស្រូ ១)

\*\*\*

٢- وَ قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): « قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى الْحَمْدَ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ جَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَ النُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يُعَدِّلُونَ فَكَانَ فِي هَذِهِ الْآيَةِ رَدٌّ عَلَى ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ مِنْهُمْ.

2. អាល់-ស្វ៊ីខ្លីតូ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថាអាមីរុល-មុមីនីន صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله បានបើកឲ្យដឹងថា [៦:១] សូមថ្វាយថោមនាការចំពោះអស់ឡោះហ្វា ដែលបានបង្កើតបណ្តាមេឃនិងផែនដី ដែលបានធ្វើឲ្យមានភាពងងឹតនិងរស្មី ។ តែពួកបដិសេធសទ្ធាយកអ្វីផ្សេងមកប្រៀបស្មើនឹងព្រះម្ចាស់ពួកគេ ។ ក្នុងអាយ៉ាស្តុនេះមានការឆ្លើយបដិសេធនៅលើប្រការបីរបស់ពួកគេ ។

لَمَّا قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ. فَكَانَ رَدًّا عَلَى الدَّهْرِيَّةِ، الَّذِينَ قَالُوا: إِنَّ الْأَشْيَاءَ لَا بَدَأَ لَهَا، وَ هِيَ دَائِمَةٌ.

ពេលព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៦:១] សូមថ្វាយថោមនាការចំពោះអស់ឡោះហ្វាដែលបានបង្កើតបណ្តាមេឃនិងផែនដី នេះគឺការឆ្លើយបដិសេធនៅលើពួកដ្ឋាន់រីយ៉ាស្តុដែលថាសព្វសារពើមិនមានដើមកំណើតទេហើយជាអមតៈ ។"

ثُمَّ قَالَ « وَ جَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَ النُّورَ » فَكَانَ رَدًّا عَلَى التَّنَوِّيَةِ الَّذِينَ قَالُوا: إِنَّ النُّورَ وَ الظُّلْمَةَ هُمَا الْمَدْبِرَانِ. ثُمَّ قَالَ « ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يُعَدِّلُونَ » فَكَانَ رَدًّا عَلَى مُشْرِكِي الْعَرَبِ الَّذِينَ قَالُوا: إِنَّ أَوْثَانَنَا آلِهَةٌ. ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى « قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ » إِلَى آخِرِهَا، فَكَانَ فِيهَا رَدًّا عَلَى كُلِّ مَنْ ادَّعَى مِنْ دُونِ اللَّهِ ضِدًّا أَوْ نِدًّا. (التفسير العسكري عليه السلام ج ١ ص ٥٤٢)

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានព្រះបន្ទូលថា៖ "[៦:១] ដែលបានធ្វើឲ្យមានភាពងងឹតនិងរស្មី" នេះគឺការឆ្លើយបដិសេធនៅពួកស្មាណារីយ៉ាស្តុដែលថាពន្លឺនិងភាពងងឹតជាថាមពលគ្រប់គ្រងពីរ ។ បន្ទាប់មកទៀតព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله មានព្រះបន្ទូលថា៖ "[៦:១] ពួកបដិសេធសទ្ធាយកអ្វីផ្សេងមកប្រៀបស្មើនឹងព្រះម្ចាស់ពួកគេ" នេះគឺការឆ្លើយបដិសេធពួកអារ៉ាប់ពិហ្វទេនិយម ដែលថារូបបដិមាទាំងឡាយរបស់ពួកគេជាព្រះ ។ បន្ទាប់មកអស់ឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله បានដាក់ចុះមកថា [១១២:១] ចូរអ្នកថា៖ "ព្រះអង្គគឺអស់ឡោះហ្វា ឯកឯង លុះចប់សូរ៉េ: តួ ។ នៅក្នុងនេះគឺការឆ្លើយបដិសេធនៅពួកទាំងនោះដែលប្រកាសហៅទៅរកអ្វីផ្សេងពីអស់ឡោះហ្វា صلوات الله عليه وآله ឬតាំងឡើងនូវអ្វីដែលស្មើព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله ។" (វគ្គ ៣២៤ (عليه السلام))

\*\*\*

٣- قَالَ [حَدَّثَنَا] أَبُو الْقَاسِمِ قَالَ حَدَّثَنَا فُرَاتٌ قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ بُنَانٍ قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ زُفَرٍ الْعَنْبَرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ [الْحَمِيدِ] الْمُفَسِّرُ الْوَأَسْطِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا حَمْرَةُ بْنُ بَهْرَامٍ عَنْ حَمَّادٍ عَنْ مِقَاتِلٍ عَنِ الصَّخَّاءِ بْنِ مُزَاحِمٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

قَالَ : إِنَّ فُرَيْشًا سَأَلُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آٰلِهِ مِنْهُمْ جُبَيْرُ بْنُ مُطْعِمٍ وَ أَبُو جَهْلٌ بْنُ هِشَامٍ وَ رَعُوسَا [ وَ رُؤَسَاءُ ] مِنْ فُرَيْشٍ يَا مُحَمَّدُ أَخْبِرْنَا عَنْ رَبِّكَ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ هُوَ؟ مِنْ حَشَبٍ أَمْ مِنْ نَحَّاسٍ أَمْ مِنْ حَدِيدٍ؟ وَ قَالَتِ الْيَهُودُ إِنَّهُ قَدْ أَنْزَلَ نَعْتَهُ فِي التَّوْرَةِ فَأَخْبِرْنَا عَنْهُ؟

3. អ៊ីបនូ អាប់បាស់ បានថា ពួកគូរ៉យ័ស្ត៍បានសួរព្រះសាស្តា صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ ។ នៅក្នុងចំណោមពួកគេនេះមាន យូបែរ ប៊ីន មុត្តុអ៊ីម, អាហ្វិ យ៉ាស្ត័ល (អាហ្វិ យ៉ាហ្គាល់) ប៊ីន ហ្គីស្តា និងពួកមេដឹកនាំពួកគូរ៉យ័ស្ត៍ ថា៖ "មូហ្គាំម៉ាដូ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ ! ចូរប្រាប់យើងអំពីម្ចាស់ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ របស់អ្នក صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ ។ តើព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ កើតមកពីវត្តអ្វី ? កើតមកពីឈើ ពីទងដែង ឬពីដែក ?" ពួកយ៉ាហ្វិខ្លីបានថា៖ "ព្រះគុណសម្បត្តិទាំងឡាយត្រូវដាក់មកឲ្យយើងនៅក្នុង ព្រះគម្ពីរតៅវត្តហើយ ដូច្នេះចូរប្រាប់យើងអំពីរឿងនេះ ?"

فَأَنْزَلَ اللَّهُ [تَعَالَى إِلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آٰلِهِ] « قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ \* اللَّهُ الصَّمَدُ » يَعْنِي الصَّمَدُ الَّذِي لَا جَوْفَ لَهُ. وَ قَالَ بَعْضُهُمْ الصَّمَدُ السِّدُّ الَّذِي يُسْتَدُّ إِلَيْهِ الْأَشْيَاءُ « لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ » قَالَ وَ ذَلِكَ أَنَّ الْمُشْرِكِينَ قَالُوا الْمَلَائِكَةُ بَنَاتُ اللَّهِ « وَ قَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَ قَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ » فَأَنْزَلَ اللَّهُ « لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ \* وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ » [يَعْنِي أَي] لَا مِثْلَ لَهُ فِي الْإِلَهِيَّةِ وَ لَا ضِدَّ لَهُ وَ لَا نِدَّ لَهُ وَ لَا شِبْهَ لَهُ وَ لَا شَرِيكَ لَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ هِيَ مَكِّيَّةٌ كُلُّهَا نَزَلَتْ [فَنَزَلَتْ فَنَزَلَ]. (تفسير فرات ج ١ ص ٦١٧)

អាល់ឡោះហ្វិ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ បានបើកឲ្យព្រះសាស្តា صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ ដឹងថា៖ "[១១២:១] ចូរអ្នកថា៖ "ព្រះអង្គគឺអាល់ឡោះហ្វិ ឯក ឯង ។ [១១២:២] អាល់ឡោះហ្វិ ព្រះអនន្តជាទីអាស្រ័យរបស់សព្វសារពើ ។" "អាល់-ស្ត្រីម៉ាដូ" មានន័យ ថាអ្វីដែលមិនមានប្រហោងក្នុង ។" ពួកគេម្នាក់បានថា៖ "អាល់-ស្ត្រីម៉ាដូ ជាមេដឹកនាំ សព្វសារពើចេញ មកពី អាល់-ស្ត្រីម៉ាដូ ។" [១១២:៣] ព្រះអង្គមិនឲ្យកំណើតទេ ព្រះអង្គមិនត្រូវប្រសូតមកទេ ។" នេះគឺ អ្វីដែលពួកពហុទេពនិយមបានថាគឺ៖ "ពួកទេវតាជាពហុត្រីរបស់អាល់ឡោះហ្វិ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ ។" ពួកយ៉ាហ្វិខ្លីបាន ថា៖ "អ៊ីស្រាអែលជាពហុត្រីរបស់អាល់ឡោះហ្វិ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ ។" ពួកគ្រិស្តបានថា៖ "ម៉ាស៊ីះហ្វិជាពហុត្រីរបស់ អាល់ឡោះហ្វិ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ ។" អាល់ឡោះហ្វិ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ បានដាក់ចុះមកថា៖ "[១១២:៣] ព្រះអង្គមិនឲ្យកំណើតទេ ព្រះអង្គមិន ត្រូវប្រសូតមកទេ ។ [១១២:៤] ពុំមានអ្នកណា [សព្វសត្វដែលមាននៅលើមេឃ នៅលើផែនដីនិងនៅ ក្នុងចន្លោះទាំងពីរនោះ]ប្រៀបធៀបស្មើព្រះអង្គទេ ។" មានន័យថាមិនមានអ្នកណាដូចព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ ទេដែល ជាព្រះនោះ ។ មិនមានគូប្រឆាំងព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰلِهِ ទេ ឬអ្នកស្មើព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ ទេ មិនមានអ្នកណាស្រដៀងព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ ទេ មិនមានដៃគូជាមួយព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ ទេ មិនមានព្រះក្រៅពីព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ ទេ ។" អាហ្វិ យ៉ាហ្គាហ្វារ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ មាន វចនៈថា៖ "សូរ៉េ: តួនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងនៅឯម៉ាកកាសូ ។" (តាហ្វិសៀវ អាល់-ហ្វិរត ហ្វាខ្លីស្រ ៧៧៣)

\*\*\*

٤- وَ قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ : « لَا تَتَجَاوَزُوا بِنَا الْعُبُودِيَّةَ، ثُمَّ قُولُوا مَا شِئْتُمْ وَ لَنْ تَبْلُغُوا وَ إِيَّاكُمْ وَ الْعُلُوَّ كَعُلُوِّ النَّصَارَى، فَإِنِّي بَرِيءٌ مِنَ الْعَالِينَ». قَالَ: فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ لَهُ: يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ صِفْ لَنَا رَبِّكَ، فَإِن مِّن قِبَلِنَا قَدِ اخْتَلَفُوا عَلَيْنَا.

4. អាមីរុល-មុមីនីន صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ មានវចនៈថា៖ "ចូរកុំប្រព្រឹត្តលើសធៀបនឹងយើង صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ ក្នុងការបម្រើ អាល់ឡោះហ្វិ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ អស់លោកអាចថាអ្វីបានស្រេចចិត្ត អស់លោកនឹងមិនអាចទៅដល់[ការរៀបរាប់ដូច យើង صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ]ទេ ។ ចូរប្រយ័ត្នការបំផ្លើសដូចពួកគ្រិស្តសាសនិកបំផ្លើស ព្រោះខ្ញុំ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ មិនចូលដៃជាមួយពួក បំផ្លើសទេ ។" ព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ មានវចនៈថាបុរសម្នាក់បានក្រោកឡើង បានទូលថា៖ "បុត្រ រិស្វលុលឡោះហ្វិ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ អើយ ! សូមព្រះអង្គ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ រៀបរាប់ឲ្យអស់ទូលបង្គំជ្រាបអំពីលក្ខណៈរបស់ម្ចាស់ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآٰLِهِ ។"

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ផង ព្រោះជនមុនៗយើងបានប្រាប់យើងខុសៗគ្នា ។"

فَقَالَ الرِّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ : إِنَّهُ مَنْ يَصِفُ رَبَّهُ بِالْقِيَّاسِ ، لَا يَزَالُ فِي الدَّهْرِ فِي الْاِئْتِسَابِ مَا بَلَغَ عَنِ الْمَنْهَاجِ ، طَاغِيًا فِي الْاِعْوَجَاجِ ، ضَالًّا عَنِ السَّبِيلِ ، قَائِلًا غَيْرَ الْجَمِيلِ . ثُمَّ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ : أَعْرِفُهُ بِمَا عَرَفَ بِهِ نَفْسَهُ ، أَعْرِفُهُ مِنْ غَيْرِ رُؤْيَا ، وَ أَصْفُهُ بِمَا وَصَفَ بِهِ نَفْسَهُ [ مِنْ غَيْرِ صُورَةٍ « لَا يُدْرِكُ بِالْحَوَاسِّ ، وَ لَا يُقَاسُ بِالنَّاسِ ، مَعْرُوفٌ بِالْآيَاتِ بَعِيدٌ بِغَيْرِ تَشْبِيهِ ، وَ مُتَدَانٍ فِي بُعْدِهِ بِلَا نَظِيرٍ ، لَا يُتَوَهَّمُ دُمُومِيَّتُهُ ، وَ لَا يُمْتَلَّ بِخَلْقِيَّتِهِ ، وَ لَا يَجُوزُ فِي قَضِيَّتِهِ الْخَلْقُ إِلَى مَا عَلِمَ مِنْهُمْ مُتَقَادُونَ ، وَ عَلَى مَا سَطَرَهُ فِي الْمَكُونِ مِنْ كِتَابِهِ مَا ضَوَّنَ لَا يَعْمَلُونَ بِخِلَافِ مَا عَلِمَ مِنْهُمْ ، وَ لَا غَيْرُهُ يُرِيدُونَ فَهُوَ قَرِيبٌ غَيْرٌ مُلْتَزِقٍ ، وَ بَعِيدٌ غَيْرٌ مُتَقَصِّصٌ ، يُحَقِّقُ وَ لَا يُمْتَلِّ ، [ وَ ] يُوحِّدُ وَ لَا يُبَعِّضُ ، يُعْرِفُ بِالْآيَاتِ ، وَ يُثَبِّتُ بِالْعَلَامَاتِ ، فَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ .

អាល់-រីដ្ឋី صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាក៏ដោយដែលរៀបរាប់អំពីព្រះលក្ខណៈរបស់ម្ចាស់ عز وجل ខ្លួនតាមការស្មានដោយខ្លួនឯង អ្នកនោះនឹងធ្លាក់ទៅក្នុងការភាន់ច្រឡំក្នុងដំណើរការជីវិត ឆ្ងាយពីព្រះកម្មវិធី អ្នកនោះនឹងនិយាយបកស្រាយខុសជាដរាប ឃ្លាតឆ្ងាយពីព្រះមាតិកា និយាយផ្សេងពីប្រការល្អប្រសើរ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ចូរស្គាល់ព្រះអង្គ عز وجل តាមអ្វីៗដែលព្រះអង្គ عز وجل ទ្រង់បានរៀបរាប់អំពីព្រះអង្គឯង عز وجل ។ ចូរស្គាល់ព្រះអង្គ عز وجل តាមរយៈមធ្យោបាយផ្សេងពីការមើលឃើញនឹងភ្នែក ។ ចូររៀបរាប់អំពីព្រះអង្គ عز وجل អាស្រ័យការរៀបរាប់ដែលព្រះអង្គ عز وجل រៀបរាប់អំពីព្រះអង្គឯង عز وجل មិនមែនដោយរូបភាពទេ ។ គេមិនអាចចាប់ព្រះអង្គ عز وجل បានដោយការប៉ះពាល់ទេ គេមិនអាចប្រៀបធៀបព្រះអង្គ عز وجل នឹងសត្វលោកបានទេ ។ គេស្គាល់ព្រះអង្គ عز وجل តាមរយៈគ្រឿងសម្គាល់ឆ្ងាយដែលមិនដូចព្រះអង្គ عز وجل ។ ព្រះអង្គ عز وجل នៅជិតដោយនៅឆ្ងាយដែលមិនប្រៀបធៀបបាន (ព្រះអង្គ عز وجل នៅជិតតែនៅឆ្ងាយតែម្តង) ។ ភាពអមតៈរបស់ព្រះអង្គ عز وجل មិនអាចប៉ាន់ស្មានបានឡើយ ព្រះអង្គ عز وجل មិនដូចបណ្តាសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ عز وجل ទេ ។ ព្រះអង្គ عز وجل មិនអយុត្តិធម៌ ក្នុងការវិនិច្ឆ័យ លើសព្វសត្វដែលត្រូវបង្កើតមកនោះទេ តាមព្រះអង្គ عز وجل ដឹងអំពីពួកគេ ក្នុងការស្តាប់ព្រះឱវាទព្រះអង្គ عز وجل ក្នុងអាថ៌កំបាំងនៃព្រះគម្ពីរមុនៗរបស់ព្រះអង្គ عز وجل ដែលព្រះអង្គ عز وجل បិទបាំង គឺបណ្តាសត្វលោកដែលមិនធ្វើខុសពីអ្វីដែលព្រះអង្គ عز وجل បានដឹងស្រាប់ហើយអំពីពួកគេនោះទេ បណ្តាសត្វលោកដែលមិនចង់បានអ្វីក្រៅពីព្រះអង្គ عز وجل នោះទេ ។ ព្រះអង្គ عز وجل ទ្រង់ព្រះសណ្ឋិតនៅជិតដោយមិនជាប់នឹងពួកគេ ។ ព្រះអង្គ عز وجل ទ្រង់សណ្ឋិតឆ្ងាយដោយមិនជាប់ពីពួកគេ ។ ព្រះអង្គ عز وجل ពិតប្រាកដតែមិនអាចប្រៀបប្រដូចព្រះអង្គ عز وجل បានទេ ។ ព្រះអង្គ عز وجل ជាមួយគត់ដោយមិនជាច្រើន (មិនអាចបែងចែក) ។ គេអាចស្គាល់ព្រះអង្គ عز وجل បានតាមរយៈព្រះសញ្ញា (អាយ៉ាស់) គេអាចបញ្ជាក់អំពីព្រះអង្គ عز وجل បានតាមរយៈគ្រឿងសម្គាល់ ។ មិនមានព្រះផ្សេងពីព្រះអង្គ عز وجل ទេ ព្រះឧត្តុង្គឧត្តមហួសវិស័យ ។"

\* فَقَالَ الرَّجُلُ: يَا أَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ ، فَإِنَّ مَعِيَ مَنْ يَنْتَحِلُ مُوَالَاتِكُمْ [ وَ ] يَزْعُمُ أَنَّ هَذِهِ كُلُّهَا صِفَاتُ عَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ ، وَ أَنَّ هُوَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ .

\* បុរសទូលថា៖ "សូមឲ្យឪពុកម្តាយទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ព្រះរាជបុត្ររិស្វលុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه وآله អើយ ។ មានម្នាក់ដែលទូលបង្គំស្គាល់នោះថាគាត់ជាស្ត្រីអ្នកស្តាប់ គាត់អះអាងថាអ្វីៗទាំងអស់នេះជាលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកលី صلوات الله عليه والسلام ថាអ្នកលី صلوات الله عليه والسلام អស់ឡោះហ្ន៎ عز وجل ម្ចាស់ عز وجل របស់ពិភពទាំងពួង ។

قَالَ: فَلَمَّا سَمِعَهَا الرَّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ ارْتَعَدَتْ فَرَائِضُهُ وَ تَصَبَّبَ عَرَقًا، وَ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ [سُبْحَانَ اللَّهِ] عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ، وَ الْكَافِرُونَ.

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام (អ៊ីម៉ា អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-អ៊ុស្តការី صلوات الله عليه والسَّلَام) មានវចនៈថាពេល អាល់-រីដ្ឋី صلوات الله عليه والسَّلَام បានឮសម្តី នេះ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ញ័រអស់ទាំងអវយវៈ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام បែកញើសសស្រាក់ ហើយមានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ទ្រង់មហាម៉ូថ្កើង ! អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ទ្រង់មហាម៉ូថ្កើងលើសអ្វីៗដែលពួកទុច្ចរិតនិង អសទ្ធា (កាហ្វេរ) និយាយនោះពេកណាស់!"

أَوْ لَيْسَ عَلَيَّ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ أَكِلًا فِي الْأَكْلِينَ، [وَأَشَارِيًا فِي الشَّارِبِينَ، وَ نَاكِحًا فِي النَّكَحِينَ، وَ مُحَدِّثًا فِي الْمُحَدِّثِينَ وَ كَانَ مَعَ ذَلِكَ مُصَلِّيًا خَاشِعًا [خَاضِعًا] بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ ذَلِيلًا وَ إِلَيْهِ أَوْهَا مُتَبِيًّا، أَمْ مَنْ [كَانَ] هَذِهِ صِفَتُهُ يَكُونُ إِيَّاهَا! فَإِنْ كَانَ هَذَا إِيَّاهَا] فَلَيْسَ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا وَ هُوَ إِلَهٌ لِمُشَارَكْتِهِ لَهُ فِي هَذِهِ الصِّفَاتِ الدَّلَالَتِ عَلَى خُدُوثِ كُلِّ مَوْصُوفٍ بِهَا.

អាល្លី صلوات الله عليه والسَّلَام មិនបរិភោគដូចអ្នកបរិភោគឯទៀតទេ ? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មិនផឹកដូចបណ្តាអ្នកផឹកទេ ? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មិនបានរៀបការដូចបណ្តាអ្នករៀបការនោះទេ ? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មិននិយាយសាសង់ដូចបណ្តាអ្នក និយាយសាសង់ទេ ? ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ស្នើឡាតុំដោយដាក់ខ្លួន ដោយចុះចូលសិបចិត្តនៅចំពោះព្រះក៏ត្រូវ អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ដោយបន្ទាបបន្ថោកខ្លួន ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام បូងស្លូងអល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ជាញឹកញយ ដោយ សារភាពកំហុស រាងចាល ។ តើបុគ្គលដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិបែបនេះអាចជាព្រះកើតទេ ? បើ បុគ្គលរូបនេះជាព្រះ អស់លោករាល់ៗគ្នាសុទ្ធតែជាព្រះគ្មានសល់អ្នកណាម្នាក់ទេ ព្រោះតែមាន លក្ខណៈសម្បត្តិដូចនេះដែរ រាល់ពេលដែលបានឃើញបុគ្គលណាម្នាក់មានលក្ខណៈសម្បត្តិដូចនេះ ។"

قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: حَدَّثَنِي أَبِي ، عَنْ جَدِّي ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنَّهُ قَالَ: مَا عَرَفَ اللَّهُ تَعَالَى مِنْ شَبَّهٍ بِخَلْقِهِ، وَ لَا عَدَلَهُ مَنْ نَسَبَ إِلَيْهِ ذُنُوبَ عِبَادِهِ.

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មានវចនៈថាព្រះបិតា صلوات الله عليه والسَّلَام ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسَّلَام បាននិយាយប្រាប់ខ្ញុំ صلوات الله عليه والسَّلَام តមកពី វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ថាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មានព្រះវចនៈថា៖ "គេមិនអាចស្គាល់អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ បានទេ ដោយប្រៀបប្រដូចព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ នឹងបណ្តាសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ ។ បុគ្គលដែលជាប់ឆ្លាក់នឹងបាប របស់បណ្តាសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ មិនអាចកាត់ក្តីព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ បានទេ ។"

قَالَ الرَّجُلُ: يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ إِنَّهُمْ يَزْعُمُونَ أَنَّ عَلِيًّا عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمَّا أَظْهَرَ مِنْ نَفْسِهِ الْمُعْجَزَاتِ الَّتِي لَا يَقْدِرُ عَلَيْهَا غَيْرُ اللَّهِ تَعَالَى دَلَّ ذَلِكَ عَلَى أَنَّهُ إِلَهٌ، وَ لَمَّا ظَهَرَ لَهُمْ بِصِفَاتِ الْمُحَدِّثِينَ الْعَاجِزِينَ لَبَسَ بِذَلِكَ عَلَيْهِمْ، وَ ائْتَمَحْتَهُمْ لِيَعْرِفُوهُ، وَ لِيَكُونَ إِيمَانُهُمْ بِهِ اِخْتِيَارًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ.

បុរសបានទូលថា៖ "ព្រះរាជបុត្រវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ! ពួកគេថ្លែងថាអាល្លី صلوات الله عليه والسَّلَام ពេលណាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام សម្តែងឲ្យឃើញនូវព្រឹត្តិការណ៍អស្ចារ្យ គឺព្រឹត្តិការណ៍ដែលមានតែអល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ទេដែលអាច សម្តែងបាននោះ ពេលនោះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام ជាព្រះ ។ កាលណាពួកគេឃើញព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسَّلَام មានលក្ខណៈ សម្បត្តិរបស់បុគ្គលដែលអាចបង្កើតបាន (ធ្វើឲ្យមនុស្សកើតម្តងទៀតបាន) គឺបុគ្គលធម្មតា កាលនោះ៖

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام គ្របដណ្តប់ទៅលើពួកគេ[ដោយបារមីនេះ] ល្បួងពិសោធចិត្តពួកគេដើម្បីនឹងឲ្យពួកគេ  
ទទួលស្គាល់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام [ជាព្រះ] ដើម្បីនឹងធ្វើឲ្យជំនឿរបស់ពួកគេលើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام [ជាព្រះ]នោះជា  
ជម្រើសសម្រាប់ខ្លួនពួកគេ ។"

فَقَالَ الرِّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ : أَوَّلُ مَا هَاهُنَا أَنَّهُمْ لَا يَنْفَصِلُونَ مِمَّنْ قَلِبَ هَذَا عَلَيْهِمْ.

អាល់-រីដ្ឋី صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ជាដំបូង ត្រង់នេះ ពួកគេមិនចៀសឆ្ងាយពីសម្តីខាងលើនោះទេ ។ សម្តី  
អះអាងនេះអាចត្រូវត្រឡប់ទៅលើខ្លួនពួកគេវិញបាន ។"

فَقَالَ: لَمَّا ظَهَرَ مِنْهُ الْفُتْرُ وَالْفَاقَةُ دَلَّ عَلَى أَنَّ مِنْ هَذِهِ صِفَاتِهِ وَ شَارَكَهُ فِيهَا الضُّعْفَاءُ الْمُخْتَجِرُونَ لَا تَكُونُ الْمُعْجَزَاتُ فِعْلَهُ، فَعَلِمَ بِحَدَا  
أَنَّ الَّذِي ظَهَرَ مِنْهُ [مِنْ] الْمُعْجَزَاتِ إِنَّمَا كَانَتْ فِعْلَ الْقَادِرِ الَّذِي لَا يُشْبِهُ الْمَخْلُوقِينَ، لَا فِعْلَ الْمُخْدَتِ الْمُخْتَجِرِ لِلضُّعْفَاءِ فِي  
صِفَاتِ الضُّعْفِ. (التفسير العسكري عليه السلام ج ١ ص ٥٠)

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ពេលការខ្វះខាត ក្រខ្យត់កើតមានឡើងពីពួកគេ (គ្មានចម្លើយតប) - គេ  
ផ្តោតទៅរកបុគ្គលដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិបែបនេះ ហើយអ្នកចូលដៃក្នុងរឿងនេះគឺបុគ្គលទន់ខ្សោយ  
(ក្នុងការយល់ដឹង) បុគ្គលខ្វះខាត - អព្វតហេតុអស្ចារ្យមិនមែនជាទង្វើរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ទេ [តែជាទង្វើ  
របស់អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ] ។ ចូរដឹងថាអព្វតហេតុអស្ចារ្យដែលកើតមានពីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام នោះ វាជាទង្វើរបស់  
អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិប្រឡូងនោះទេដែលមិនដូចបណ្តាសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ មិន  
មែនជាទង្វើរបស់បុគ្គលដែលត្រូវបង្កើតមកនោះទេ បុគ្គលដែលខ្វះខាត បុគ្គលដែលជាមនុស្សទន់  
ខ្សោយម្នាក់ប្រកបដោយលក្ខណៈសម្បត្តិរបស់បុគ្គលទន់ខ្សោយ ។" (50:1) (التفسير العسكري عليه السلام)

\*\*\*

٥- مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى وَ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنِ ابْنِ مَجْدِبٍ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ عَمْرٍو النَّصْبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ  
(عليه السلام) قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَنْ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" فَقَالَ: نَسَبُهُ اللَّهُ إِلَى خَلْقِهِ أَحَدًا صَمَدًا أَرْلِيًا صَمَدِيًّا لَا ظِلَّ لَهُ يَمْسُكُهُ وَ  
هُوَ يَمْسُكُ الْأَشْيَاءَ بِأَظْلَتِهَا، عَارِفٌ بِالْمَجْهُولِ، مَعْرُوفٌ عِنْدَ كُلِّ جَاهِلٍ، فَرْدَانِيًّا، لَا خَلْقَهُ فِيهِ وَ لَا هُوَ فِي خَلْقِهِ، غَيْرُ مَحْسُوسٍ وَ لَا  
مَحْسُوسٍ، لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ، عَلَا فَعْرُبٌ وَ دَنَا فَبُعْدًا، وَ غَصْبِي فَعَقَرٌ وَ أُطِيعَ فَشَكَرَ، لَا تَحْوِيهِ أَرْضُهُ وَ لَا تُقَلِّهُ سَمَاوَاتُهُ، حَامِلُ الْأَشْيَاءِ  
بِقُدْرَتِهِ دَيْمُومِيٌّ أَرْبِيٌّ لَا يَنْسَى وَ لَا يَلْهُو وَ لَا يَغْلُطُ وَ لَا يَلْعَبُ وَ لَا لِإِرَادَتِهِ فَصْلٌ وَ فَصْلُهُ جَزَاءٌ وَ أَمْرُهُ وَاقِعٌ، لَمْ يَلِدْ فَيُورَثَ وَ لَمْ يُولَدْ  
فَيُشَارَكَ وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ. (الكافي ج ١ ص ٩١)

5. [...] ហ្ន៎ម៉ាដូ បឺន អ្នករ អាល់-ណាស្តីបឺ បានថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្ន៎ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام អំពី [99:9]  
ចូរអ្នកថា៖ "ព្រះអង្គគឺអល់ឡោះហ្ន៎ ឯកឯង ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្តុនេះចង្អុលបង្ហាញ  
នូវទំនាក់ទំនងរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ عَزَّ وَجَلَّ ជាមួយសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ ។ ព្រះអង្គ عَزَّ وَجَلَّ ឯកឯង ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ  
គង់ជានិច្ច អនន្ត និរន្ត ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ពុំមានអ្វីសម្រាប់ទ្រព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ទេ ។ ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ក្តាប់សព្វសារពើរដោយ  
ចំណាប់ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ។ ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ទ្រង់ញាណអ្វីដែលគេមិនស្គាល់ គ្រប់បុគ្គលអវិជ្ជាស្គាល់ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ។  
ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ជាតែមួយគ្មានពីរ ។ ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ឯកកោ ។ សត្វលោករបស់ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ មិននៅក្នុងព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ទេ  
ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ មិនសណ្ឋិតនៅក្នុងសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ទេ ។ គេមិនអាចប៉ះព្រះអង្គ عَزَّ وَJ បាន  
ដោយអារម្មណ៍ទេ មិនអាចដឹងព្រះអង្គ عَزَّ وَJ បានទេ ។ ភ្នែកមិនអាចមើលឃើញព្រះអង្គ عَزَّ وَJ ទេ ។ ព្រះអង្គ عَزَّ وَJ

ខ្ពស់ តែព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>នៅជិតបង្កើយ ។ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>នៅជិតក្រលែង តែព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>នៅឆ្ងាយ ។ ទោះបីគេមិនស្តាប់បង្គាប់ក៏ដោយ ក៏ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>នៅតែអភ័យទោសឲ្យ ។ ពេលគេស្តាប់បង្គាប់ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>ដឹងគុណ ។ ផែនដីរបស់ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>ផ្ទុកព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>មិនបានទេ បណ្តាមេឃរបស់ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>ទ្រព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>មិនរួចទេ ។ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>ក្តាប់សព្វសារពើក្នុងព្រះឥទ្ធិពលឥតអវសានរបស់ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup> ជានិច្ចនិរន្តរ៍ ។ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>មិនភ្លេចទេ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>មិនលេងទេ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>មិនប្រព្រឹត្តខុសទេ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>មិនបំបង់អសារទេ ។ ព្រះធម៌មេត្តារបស់ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>គឺរង្វាន់ ព្រះបញ្ញាព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>មានប្រសិទ្ធិភាព ។ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>មិនឲ្យកំណើតទេ ដើម្បីបន្សល់ទុកនូវកេរ្តិ៍មរក ។ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>មិនត្រូវប្រសូតមកទេ ដូច្នោះពុំមានអ្នកចូលរួមជាមួយព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>ទេ ។ មិនមានអ្នកណាដូចព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup>ឡើយ ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្គាឡីស្ទ 241 ឬ 2/91 :1 (الكافي))

\*\*\*

6- فِي أَصُولِ الْكَافِي مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ النَّضْرِ بْنِ سُؤَيْدٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ حُمَيْدٍ قَالَ: سُئِلَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنِ التَّوْحِيدِ فَقَالَ: إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عَلِمَ أَنَّهُ يَكُونُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ أَقْوَامٌ مُتَعَمِّمُونَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: « قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ » وَ الْآيَاتِ مِنْ سُورَةِ الْحَدِيدِ إِلَى قَوْلِهِ: «عَلَيْمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ» فَمَنْ زَامَ وَرَاءَ ذَلِكَ فَقَدْ هَلَكَ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٢٣١)

6. នៅក្នុង[សាត្រា]អ៊ុស្វ៊ីល អាល់-កាហ្វី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាស៊ុយ៉ា[មានប្រសាសន៍]តមកពី អាល់-ហ្គាស៊ីម ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ តមកពី អាល់-ហ្គាស៊ីម ប៊ិន សាអ៊ីដូ តមកពី អាល់-ណាខៀរ ប៊ិន ស៊ីដូ តមកពី អាល់-ហ្គាស៊ីម ប៊ិន ហ្គាស៊ីម ដែលបានថាខ្ញុំបានសួរ អាលី ប៊ិន អាល់-ហ្គាស៊ីម<sup>ﷺ</sup> អំពីតោហ្គីដូ ។ ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup> មានវចនៈថា៖ "ការពិតអស់ឡោះហ្គី<sup>ﷺ</sup> ទ្រង់ញាណថានាអវសានកាលនឹងមានប្រជារាស្ត្រអាក្រក់លេចឡើង ដែលនឹងជជីកសួរអំពីរឿងនេះ ក្នុងបំណងបង្ករឿង ។ អស់ឡោះហ្គី<sup>ﷺ</sup> បានដាក់ចុះមកថា៖ "[១១២:១] ចូរអ្នកថា៖ "ព្រះអង្គគឺអស់ឡោះហ្គី ឯកឯង" និងអាយ៉ាស៊ុយ៉ាស៊ីដូ ពាក់ព័ន្ធនឹងព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup> "[៥៧:៦] ព្រះអង្គទ្រង់ញាណអ្វីដែលមាននៅក្នុងទ្រូង ។" អ្នកណាមានកលល្បិចអាក្រក់នៅពីក្រោយនេះ អ្នកនោះនឹងវិនាស ។" (تفسير نور الثقلين ١١٢ ٢٤٦ ហ្គាឡីស្ទ ៤៦)

\*\*\*

7- ٧- عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْوَلِيدِ وَ لَقْبُهُ شَبَابُ الصَّيْرِ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْقَاسِمِ الْجَعْفَرِيِّ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي جَعْفَرِ الثَّانِي (عَلَيْهِ السَّلَامُ): جَعَلْتُ فِدَاكَ، مَا الصَّمَدُ؟ قَالَ: «السَّيِّدُ الْمَصْمُودُ إِلَيْهِ فِي الْقَلِيلِ وَ الْكَثِيرِ». (الكافي ج ١ ص ١٢٣)

7. អាលី ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ និង មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្គាស៊ីម បានតំណាលតមកពី សាស៊ុល ប៊ិន ស៊ីដូ តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្គាស៊ីម ដែលគេហៅថា ស្វាបាប អាល់-សយរហ្គី តមកពី ដូរដូ ប៊ិន អាល់-ក្លីស៊ីម អាល់-យ៉ាក្គូហ្គារី ដែលបានថាថ្ងៃមួយខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ យ៉ាក្គូហ្គារី អាល់-ស្វាស៊ី (ពោលគឺអ៊ីម៉ា អាហ្វិ យ៉ាក្គូហ្គារី ទី ២ គឺអ៊ីម៉ា អាល់-យ៉ាក្គូហ្គារី<sup>ﷺ</sup>) ថា៖ "សូមអស់ឡោះហ្គី<sup>ﷺ</sup> ទុកឲ្យទូលបង្គំនៅបម្រើព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup> តើពាក្យ អាល់-ស្វ៊ីម៉ាដូ មានន័យថាអ្វី?" ព្រះអង្គ<sup>ﷺ</sup> មានវចនៈថា៖ "អាល់-ស្វ៊ីម៉ាដូ មានន័យថាព្រះម្ចាស់<sup>ﷺ</sup> ដែលគេបែរទៅរកដើម្បីសូមជំនួយក្នុងរឿងធំឬរឿងតូច ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្គាឡីស្ទ ៣១៩)

\*\*\*

8- قَالَ وَهْبُ بْنُ وَهْبٍ الْفَرَسِيُّ: قَالَ زَيْنُ الْعَابِدِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: الصَّمَدُ الَّذِي إِذَا أَرَادَ شَيْئًا قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ، وَ الصَّمَدُ الَّذِي أَبْدَعَ

الأشياء فخلقها أضداداً وأشكالاً و أزواجاً و تفرد بالوحدَةِ بلا ضِدِّ و لا شكْلٍ و لا مِثْلٍ و لا نِدِّ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٧١١)

8. វាហ្មាបំ ប៊ិន វាហ្មាបំ ជនជាតិគ្នុរយំស្នំ បានថា ស្រែន អាល-អ៊ុយ្យូន<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈថា៖ "អាល-ស្នំម៉ាដូ គឺព្រះ<sup>عز وجل</sup>ដែល ពេលព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup>ចង់បានអ្វីមួយ មានព្រះបន្ទូលថា "ចូរកើតឡើង" វាក៏កើតឡើង ។ អាល-ស្នំម៉ាដូ គឺព្រះ<sup>عز وجل</sup>ដែលផ្ដើមបង្កើតសព្វសារពើមុនបង្កស ដែលបានបង្កើតអ្វីៗដែលផ្ទុយរបស់សព្វសារពើ រូបរាងនិងគូ ។ ព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup>ជាមួយគត់ព្រោះព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup>ជាឯកឯង គ្មានគូប្រឆាំង គ្មានរូបរាង មិនមានអ្វីដូច មិនមានអ្វីស័ក្ដិសម ។" (تفسير نور الثقلين វគ្គ ១១២ ហ្មាខ្លីស្នំ ៦៩)

\*\*\*

٩- قَالَ وَهْبُ بْنُ وَهْبٍ الْقُرَشِيُّ: وَ حَدَّثَنِي الصَّادِقُ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ الْبَاقِرِ عَنْ أَبِيهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ: أَنَّ أَهْلَ الْبَصْرَةِ كَتَبُوا إِلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَسْأَلُونَهُ عَنِ الصَّمَدِ فَكَتَبَ إِلَيْهِمْ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ: أَمَا بَعْدُ فَلَا تُخَوِّضُوا فِي الْقُرْآنِ وَ لَا تُجَادِلُوا فِيهِ وَ لَا تَتَكَلَّمُوا فِيهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَقَدْ سَمِعْتُ حَدِيثَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ يَقُولُ: مَنْ قَالَ فِي الْقُرْآنِ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَلْيَنْبَوُا مُتَعَدِّهِ مِنَ النَّارِ، وَ إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ قَدْ فَسَّرَ الصَّمَدَ فَقَالَ: "اللَّهُ أَحَدٌ \* اللَّهُ الصَّمَدُ"، ثُمَّ فَسَّرَهُ فَقَالَ: «لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ \* وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ» وَ سَتَسْمَعُ تَمَامَ هَذَا الْحَبْرِ عِنْدَ قَوْلِهِ «لَمْ يَلِدْ» إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

9. វាហ្មាបំ ប៊ិន វាហ្មាបំ ជនជាតិគ្នុរយំស្នំ បានថា អាល-ស្នំខ្លីក្យូ យ៉ាតុហ្មារ ប៊ិន មូហ្មាម៉ាដូ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> មានវចនៈប្រាប់ខ្ញុំតមកពីព្រះបិតា<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> អាល-បាភៀរ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> តមកពីព្រះបិតា<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> ថាអ្នកស្រុកបាស្នំពោះត្តិបានសរសេរសំបុត្រទៅ អាល-ហ្វិសែន ប៊ិន អាល-ស្នំម៉ាដូ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> សួរព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> អំពី អាល-ស្នំម៉ាដូ ។ ព្រះអង្គ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> បានសរសេរសំបុត្រមកពួកគេថា៖ "ដោយនូវព្រះនាមអស់ឡោះហ្ន៎<sup>عز وجل</sup> ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។ និយាយដូច្នោះហើយ ចូរអស់លោកកុំប្រកែកគ្នាអំពីគួរអាន ចូរកុំដកដកហោតផលក្នុងគួរអាន ចូរកុំនិយាយអំពីគួរអានដោយគ្មានការចេះដឹង ។ ខ្ញុំ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> បានឮព្រះអយ្យការ<sup>صلوات الله عليه والسلام</sup> វិស្វលុលឡោះហ្ន៎<sup>عز وجل</sup> មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាក៏ដោយដែលនិយាយអំពីគួរអានដោយគ្មានការចេះដឹង អ្នកនោះបានចាប់កន្លែងទុកសម្រាប់ខ្លួនឯងនៅក្នុងភ្លើងនរក ។ អស់ឡោះហ្ន៎<sup>عز وجل</sup> បានអធិប្បាយពន្យល់ អាល-ស្នំម៉ាដូ ថា៖ "[១១២:១] អស់ឡោះហ្ន៎ឯកឯង ។ [១១២:២] អស់ឡោះហ្ន៎ ព្រះអន្តរជាតិអាស្រ័យរបស់សព្វសារពើ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> បានអធិប្បាយពន្យល់ អាល-ស្នំម៉ាដូ ថា៖ "[១១២:៣] ព្រះអង្គមិនឲ្យកំណើតទេ ព្រះអង្គមិនត្រូវប្រសូតមកទេ ។ [១១២:៤] ពុំមានអ្នកណាប្រៀបធៀបស្មើព្រះអង្គទេ ។" អស់លោកអាចរកបានព័ត៌មានទាំងនេះនៅក្នុងព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> ថា៖ "ព្រះអង្គមិនឲ្យកំណើតទេ" ។ល។ បើអស់ឡោះហ្ន៎<sup>عز وجل</sup> ទ្រង់មានព្រះបំណង ។"

\* «لَمْ يَلِدْ» لَمْ يَخْرُجْ مِنْهُ شَيْءٌ كَالْوَلَدِ وَ سَائِرِ الْأَشْيَاءِ الْكَثِيفَةِ الَّتِي تَخْرُجُ مِنَ الْمَخْلُوقِينَ وَ لَا شَيْءٌ أَطِيفٌ كَالنَّفْسِ وَ لَا يَتَشَعَّبُ مِنْهُ الْبَدَوَاتُ كَالسِّنَّةِ وَ النَّوْمِ وَ الْخَطَرَةِ وَ الْمَهْمِ وَ الْحَزْنِ وَ الْبُهْجَةِ وَ الضَّحِكِ وَ الْبُكَاءِ وَ الْخَوْفِ وَ الرَّجَاءِ وَ الرَّغْبَةِ وَ السَّأْمَةِ وَ الْجُوعِ وَ الشَّبَعِ

\* [១១២:៣] ព្រះអង្គមិនឲ្យកំណើតទេ [មានន័យថា] មិនមានអ្វីដែលសៅហ្មងចេញមកពីព្រះអង្គ<sup>عز وجل</sup> ដូចជាទារកជាដើមនោះឡើយ ដូចអ្វីៗដែលចេញមកពីសត្វលោកនោះ ។ ពុំមានអ្វីហួតហួងដូចវិញ្ញាណ

ទេ ១ ចូរកុំច្រឡំរឿងព្រះអង្គ ឡើយអំពីគុណសម្បត្តិ ដូចជាអាការងងុយ ដេក គ្រោះថ្នាក់ បារម្ភ សោកសៅ ត្រេកអរ សើច យំ ខ្លាច សង្ឃឹម ចំណង់ មិនសប្បាយចិត្ត ឃ្លាន ផ្អែតផ្អន់ ជាដើម

تَعَالَى أَنْ يُخْرَجَ مِنْهُ شَيْءٌ، وَأَنْ يَتَوَلَّدَ مِنْهُ شَيْءٌ كَيْفَ أَوْ لَطِيفٌ،

ព្រះអង្គ មិនផ្ដើមក្រៃពេក មិនអាចមានអ្វីដែលចេញមកពីព្រះអង្គ កើតមកពីព្រះអង្គ ជាដាច់ខាត ទោះបីវាក្រាស់ក្តី ល្អិតល្អន់ក្តី ។

”وَلَمْ يُولَدْ“ لَمْ يَتَوَلَّدَ مِنْ شَيْءٍ، وَ لَمْ يَخْرُجْ مِنْ شَيْءٍ، كَمَا يَخْرُجُ الْأَشْيَاءُ الْكَثِيفَةُ مِنْ عَنَاصِرِهَا، كَالشَّيْءِ مِنَ الشَّيْءِ، وَ الدَّابَّةِ مِنَ الدَّابَّةِ، وَ التَّنْبَاتِ مِنَ الْأَرْضِ، وَ الْمَاءِ مِنَ الْيَنَابِيعِ، وَ التَّمَارِ مِنَ الْأَشْجَارِ،

[១១២:៣] ព្រះអង្គមិនត្រូវប្រសូតមកទេ [មានន័យថា] ព្រះអង្គមិនកើតមកពីអ្វីមួយទេ មិនចេញមកពីអ្វីមួយទេ ដូចវត្ថុសៅហ្មងចេញមកពីភាគផ្សំរបស់វានោះដែរ ដូចវត្ថុកើតចេញមកពីវត្ថុ សត្វកើតចេញមកពីសត្វ រុក្ខជាតិចេញមកពីដី ទឹកចេញមកពីប្រភពទឹក ផ្លែឈើចេញមកពីដើមឈើ ។

وَ لَا كَمَا يَخْرُجُ الْأَشْيَاءُ اللَّطِيفَةُ مِنْ مَرَازِبِهَا، كَالْبَصَرِ مِنَ الْعَيْنِ، وَ السَّمْعِ مِنَ الْأُذُنِ، وَ الشَّمِّ مِنَ الْأَنْفِ، وَ الدَّقِيقِ مِنَ الْقَمِّ، وَ الْكَلَامِ مِنَ اللِّسَانِ، وَ الْمَعْرِفَةَ وَ التَّمَيُّزَ مِنَ الْقَلْبِ، وَ كَالنَّارِ مِنَ الْحَجْرِ،

មិនដូចវត្ថុល្អិតចេញមកពីកន្លែងវាទេ ដូចការមើលឃើញកើតចេញមកពីភ្នែក ការស្តាប់ឮកើតចេញមកពីត្រចៀក ការផ្ដុំគ្នានៃកើតចេញមកពីច្រមុះ ការដឹងរសជាតិកើតចេញមកពីមាត់ សម្ដីកើតចេញមកពីអណ្តាត ការស្គាល់និងការដឹងកើតចេញមកពីចិត្ត ដូចភ្លើងចេញមកពីថ្ម ។

وَ لَا بَلْ هُوَ اللَّهُ الصَّمَدُ الَّذِي لَا مِنْ شَيْءٍ وَ لَا فِي شَيْءٍ وَ لَا عَلَى شَيْءٍ، مُبْدِعُ الْأَشْيَاءِ وَ خَالِقُهَا، وَ مُنْشِئُ الْأَشْيَاءِ بِقُدْرَتِهِ، يَتَلَا شَيْءٌ مَا خَلَقَ لِلْفَنَاءِ بِمِثْلِهِ، وَ يَبْقَى مَا خَلَقَ لِلْبَقَاءِ بِعِلْمِهِ،

ទេ ! ព្រះអង្គ គឺអស់ឡោះហ្ន៎ អាល់-ស្វ័យ៉ាដូ ដែលមិនកើតមកពីវត្ថុទេ មិននៅក្នុងអ្វីមួយទេ មិននៅលើអ្វីមួយទេ ព្រះអង្គ ដូចផ្ដើមបង្កើតអ្វីៗទាំងអស់ជាមុនបង្កសំ ព្រះអង្គ បង្កបង្កើតអ្វីៗទាំងអស់ ព្រះអង្គ ធ្វើឲ្យអ្វីៗដុះដាលឡើងអាស្រ័យព្រះមហិទ្ធិបូទិព្រះអង្គ ។ អ្វីៗដែលព្រះអង្គ បង្កើតមករមែងតែសាបរលាបលុះវិនាសអាស្រ័យព្រះបំណងព្រះអង្គ ។ អ្វីៗដែលនៅសល់គឺអ្វីៗដែលព្រះអង្គ បង្កើតមកសម្រាប់គង់នៅអាស្រ័យព្រះអភិញ្ញាព្រះអង្គ ។

فَدَلِكُمْ اللَّهُ الصَّمَدُ الَّذِي “لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ” - “عَالِمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ” - “وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ” . (التوحيد ج ١ ص ٩٠)

នេះគឺអស់ឡោះហ្ន៎ អាល់-ស្វ័យ៉ាដូ ដែល [១១២:៣] មិនត្រូវប្រសូតមកទេ ព្រះអង្គមិនត្រូវប្រសូតមកទេ [១១២:៤] ពុំមានអ្នកណាប្រៀបធៀបស្មើព្រះអង្គទេ ។" (التوحيد 1: 90)



\*\*\*

១០- وَ بِإِسْنَادِهِ إِلَى هَارُونَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنَّهُ قَالَ: فِي حَدِيثٍ طَوِيلٍ: وَ اللَّهُ نُورٌ لَا ظِلَامَ فِيهِ وَ صَمَدٌ لَا مَدْخَلَ فِيهِ. (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٧١٣)

10. យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានឡើងទៅដល់ អាប់ឌុល ម៉ាលីក [រាយការណ៍]តមកពី អាឡិ អាប់ឌុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈនៅក្នុងហ្គាឡិឡូផែងមួយថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័រ عنه គឺរស្មី គ្មានភាព ងងឹតនៅក្នុងនោះទេ ។ ចំណែកឯ **ស្រីម៉ាដូ** វិញ មិនមានអ្វីនៅក្នុងព្រះអង្គ وَجَدَّ សោះឡើយ ។" (تفسير نور الثقلين ج ٥ ص ٧١٣ ហ្គាឡិឡូផែង ៧៥)

\*\*\*

១១- قَالَ الْبَائِرُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «الصَّمَدُ: السَّيِّدُ الْمُطَاعُ الَّذِي لَيْسَ فَوْقَهُ أَمْرٌ وَ نَاهٍ». (التوحيد الجزء: ١ صَفْحَة : ٩٠ حَدِيث: ٣ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صَفْحَة : ٨٠٤ حَدِيث ٩٩ / ١٢٠٣٢)\*\*

11. អាល់-បាក្យែរ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "**អាល់-ស្រីម៉ាដូ** មានន័យថា ព្រះរាជអគ្គប្រមុខរបស់បណ្តាអ្នក ស្តាប់បង្គាប់ មិនមានអ្នកបញ្ជាឬហាមប្រាមលើព្រះអង្គទេ ។" (التوحيد 1: 3/90)

\*\*\*

១២- وَ عَنْهُ: عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنْ ابْنِ فَضَّالٍ، عَنِ الْحَلْبِيِّ وَ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى أَحَدٌ صَمَدٌ لَيْسَ لَهُ حَوْفٌ، وَ إِنَّمَا الرُّوحُ خَلْقٌ مِنْ خَلْقِهِ، نَصْرٌ وَ تَأْيِيدٌ وَ قُوَّةٌ يَجْعَلُهُ اللَّهُ فِي قُلُوبِ الرُّسُلِ وَ الْمُؤْمِنِينَ». (التوحيد الجزء: ١ صَفْحَة : ١٧١ حَدِيث: ٢ ، البرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ صَفْحَة : ٨٠٦ حَدِيث ٩٩ / ١٢٠٣٩)\*\*

12. ទទួលបានមកពីលោក មកពីឪពុកលោក មកពី សាអុដូ ប៊ិន អាប់ឌុលឡោះហ្គ័រ មកពី អាស្ទ័ម៉ាដូ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អ៊ីសា មកពី អ៊ីបនូ ហ្គាដូល មកពី អាល់-ហ្គាឡាបី និងស្វ៊ីរ៉េត្តី មកពី អាឡិ អាប់ឌុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្គ័រ تبارك وتعالى ឯកឯង និង **ស្រីម៉ាដូ** មិនមានខាងក្នុង សម្រាប់ព្រះអង្គ وَجَدَّ ទេ ។ តែវិញ្ញាណជាសត្វលោកមួយក្នុងចំណោមសត្វលោករបស់ព្រះអង្គ وَجَدَّ ត្រូវ បង្កើតមកដោយអល់ឡោះហ្គ័រ عنه ដើម្បីជួយ ដើម្បីគាំទ្រ ដើម្បីពង្រឹងកម្លាំងចិត្តព្រះសាស្តា سَلْبُ និងបណ្តា អ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។" (التوحيد 1: 2/171)

\*\*\*

១៣- وَ عَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ بِشْرِ الْكَاهِلِيِّ، عَنْ عَمْرِو ابْنِ أَبِي الْمُسَدِّمِ، عَنْ سِمَاكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ نُعْمَانَ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): «مَنْ قَرَأَ «قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ» مَرَّةً فَكَأَنَّمَا قَرَأَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا مَرَّتَيْنِ فَكَأَنَّمَا قَرَأَ ثُلُثِي الْقُرْآنِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَكَأَنَّمَا قَرَأَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ،

13. ទទួលបានពីលោក មកពី អាលី ប៊ិន អាប់ឌុលឡោះហ្គ័រ មកពី អ៊ីបរ៉ូហ្គ័រ ប៊ិន មូហាំម៉ាដូ មកពី អ៊ីសហ្គាតូ ប៊ិន បាស្យែរ អាល់-កាហ្គីលី មកពី អ៊ារូ អ៊ីបនូ អាបី អាល់-មីកូដូ មកពី សាម៉ាក់ ប៊ិន ហ្គារីប មកពី នុម៉័ម៉ាន់ ប៊ិន បាស្យែរ ដែលបានថាវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ صلوات الله عليه وآله មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រថា៖ "[១១២:១] ចូរអ្នកថា៖ "ព្រះអង្គគឺអល់ឡោះហ្គ័រ ឯកឯង" មួយដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអាន់មួយ

ភាគបី ។ អ្នកណាសូត្រវាពីរដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអានពីរភាគបី ។ អ្នកណាសូត្រវាបីដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអានទាំងអស់ ។

وَ كَذَلِكَ مَنْ أَحَبَّ عَلِيًّا بِقَلْبِهِ أَعْطَاهُ اللَّهُ ثُلُثَ ثَوَابِ هَذِهِ الْأُمَّةِ، وَ مَنْ أَحَبَّهُ بِقَلْبِهِ وَ لِسَانِهِ أَعْطَاهُ اللَّهُ ثُلُثَيْ ثَوَابِ هَذِهِ الْأُمَّةِ كُلِّهَا، وَ مَنْ أَحَبَّهُ بِقَلْبِهِ وَ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ أَعْطَاهُ اللَّهُ ثَوَابَ هَذِهِ الْأُمَّةِ كُلِّهَا». (تأويل الآيات الجزئية: ٢ صَفْحَة : ٨٦١ حَدِيث : ٣ ، الرهان في تفسير القرآن الجزء: ٥ : صَفْحَة : ٧٩٧ حَدِيث ٩٩ / ١٢٠١٠)\*\*

ដូចគ្នាដែរ អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នកស្រឡាត់ដោយបេះដូង អស់ឡោះហ្នឹងនឹងប្រទានឲ្យអ្នកនោះនូវមួយភាគបីនៃរង្វាន់របស់សហគមន៍នេះ ។ អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នកស្រឡាត់ដោយបេះដូងនិងដោយអណ្តាត អស់ឡោះហ្នឹងនឹងប្រទានឲ្យអ្នកនោះនូវពីរភាគបីនៃរង្វាន់របស់សហគមន៍ទាំងមូលនេះ ។ អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នកស្រឡាត់ដោយបេះដូង ដោយអណ្តាតនិងដោយដៃ អស់ឡោះហ្នឹងនឹងប្រទានឲ្យអ្នកនោះនូវរង្វាន់ទាំងអស់របស់សហគមន៍នេះ ។" (3 / 861 : 2) (تأويل الآيات : 3 / 861 : 2)

\*\*\*

١٤- فَمِنْ ذَلِكَ مَا نَقَلَهُ أَحْطَبٌ خُطْبَاءِ حُوَارِزْمٍ بِإِسْنَادِهِ يُؤْفَعُهُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْعَبَّاسِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: يَا عَلِيُّ مَا مَثَلُكَ فِي النَّاسِ إِلَّا كَمَثَلِ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" فِي الْقُرْآنِ مَنْ قَرَأَهَا مَرَّةً فَكَأَنَّمَا قَرَأَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ، مَنْ قَرَأَهَا مَرَّتَيْنِ فَكَأَنَّمَا قَرَأَ ثُلُثَيْ الْقُرْآنِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَكَأَنَّمَا قَرَأَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ. وَ كَذَا أَنْتَ يَا عَلِيُّ، مَنْ أَحَبَّكَ بِقَلْبِهِ فَقَدْ أَحَبَّ ثُلُثَ الْإِيمَانِ، وَ مَنْ أَحَبَّكَ بِقَلْبِهِ وَ لِسَانِهِ فَقَدْ أَحَبَّ ثُلُثَيْ الْإِيمَانِ، وَ مَنْ أَحَبَّكَ بِقَلْبِهِ وَ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ فَقَدْ أَحَبَّ الْإِيمَانَ كُلَّهُ وَ الَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ نَبِيًّا لَوْ أَحَبَّكَ أَهْلُ الْأَرْضِ كَمَا يُحِبُّكَ أَهْلُ السَّمَاءِ لَمَا عَدَّكَ اللَّهُ أَحَدًا مِنْهُمْ بِالنَّارِ. (تأويل الآيات الجزئية: ٢ صَفْحَة : ٨٦٠ حَدِيث : ١)

14. [...] អាប់ខុលឡោះហ្នឹង ប៊ិន អាល់-អាប់បាស់ បានថារស្វីលុលឡោះហ្នឹងមានព្រះវចនៈថា៖ "អាលីអ៊ីយ គំរូអ្នកមិនមាននៅក្នុងចំណោមមនុស្សទេ រៀបលែងតែគំរូ [១១២:១] ចូរអ្នកថា៖ [ព្រះអង្គគឺអស់ឡោះហ្នឹង ឯកឯង]" នៅក្នុងគូរអាន ។ អ្នកណាសូត្រវាមួយដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអានមួយភាគបី ។ អ្នកណាសូត្រវាពីរដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអានពីរភាគបី ។ អ្នកណាសូត្រវាបីដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអានទាំងអស់ ។ ដូចគ្នាដែរ អ្នកស្រឡាត់ដោយបេះដូង អស់ឡោះហ្នឹងនឹងប្រទានឲ្យអ្នកនោះនូវមួយភាគបីនៃជំនឿ ។ អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នកស្រឡាត់ដោយបេះដូងនិងដោយអណ្តាត គេនឹងផ្តល់ឲ្យអ្នកនោះនូវពីរភាគបីនៃជំនឿ ។ អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នកស្រឡាត់ដោយបេះដូង ដោយអណ្តាតនិងដោយដៃ គេនឹងផ្តល់ឲ្យអ្នកនោះនូវជំនឿទាំងអស់ ។ សូមស្ស្រឡើងព្រះដែលបានចាត់បញ្ជូនខ្ញុំមកជាព្រះសាស្តាពិត ប្រសិនបើប្រជានិករដែនដីស្រឡាញ់អ្នកដូចប្រជានិករនៅលើមេឃទាំងឡាយស្រឡាញ់អ្នកមែននោះ នឹងមិនមានអ្នកណាម្នាក់ក្នុងចំណោមពួកគេត្រូវអស់ឡោះហ្នឹងដាក់ទណ្ឌកម្មដោយភ្លើងនរកទេ ។" (ក្បាលទី ២ វគ្គ១១២ ហ្នឹងស្រឡាត់)

\*\*\*

١٥- وَ مِنْ ذَلِكَ مَا رَوَاهُ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ (رَحِمَهُ اللَّهُ)، عَنْ سَعِيدِ بْنِ عَبَّاسِ الْأَنْبَارِيِّ، عَنْ سُؤَيْدِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُسْهَرٍ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ لِعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: إِنَّمَا مَثَلُكَ مَثَلُ "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" فَإِنَّ مَنْ قَرَأَهَا مَرَّةً فَكَأَنَّمَا قَرَأَ ثُلُثَ الْقُرْآنِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا مَرَّتَيْنِ فَكَأَنَّمَا قَرَأَ ثُلُثَيْ الْقُرْآنِ، وَ مَنْ قَرَأَهَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فَكَأَنَّمَا قَرَأَ الْقُرْآنَ

كُلُّهُ. وَ كَذَلِكَ أَنْتَ مَنْ أَحَبَّكَ بِقَلْبِهِ كَانَ لَهُ ثَلَاثُ ثَوَابِ الْعِبَادِ، وَ مَنْ أَحَبَّكَ بِقَلْبِهِ وَ لِسَانِهِ كَانَ لَهُ ثَلَاثُ ثَوَابِ الْعِبَادِ، وَ مَنْ أَحَبَّكَ بِقَلْبِهِ وَ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ كَانَ لَهُ ثَوَابُ الْعِبَادِ أَجْمَعِ. (تأويل الآيات الجزئية: ٢ صَفْحَة : ٨٦٠ حَدِيث: ٢)

15. [...] មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាល់-អ៊ុន្លាស់ បានតំណាលតមកពី សាអ៊ីដ្ឋ ប៊ិន អ៊ុយ្យុប្ត អាល់-អាន់បារី តមកពី សាអ៊ីដ្ឋ ប៊ិន អ៊ុយ្យុប្ត អាល់-អាន់បារី ស្វីដ្ឋ ប៊ិន សាអ៊ីដ្ឋ តមកពី អាលី ប៊ិន មុសហ្វៀរ តមកពី ហ្គាតិម ប៊ិន យូបែរ តមកពី អ៊ីបនូ អ៊ុន្លាស់ ដែលបានថាវិស្វលុលឡោះហ្ន៎ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ</sup> មានព្រះវចនៈជាមួយ អាលី <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ</sup> ថា៖ "គំរូអ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដូច [១១២:១] ចូរអ្នកថា៖ "ព្រះអង្គគឺអស់ឡោះហ្ន៎ ឯកងឯ" ។ បើអ្នកណា សូត្រវាមួយដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអានមួយភាគបីអញ្ចឹងដែរ ។ អ្នកណាសូត្រវាពីរដង ដូចអ្នក នោះបានសូត្រគូរអានពីរភាគបី ។ អ្នកណាសូត្រវាបីដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអានទាំងអស់ ។ ដូច គ្នាដែរ (អ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ</sup>) អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយបេះដូង ដូចអ្នកនោះបាននូវមួយភាគបីនៃជំនឿ របស់បារបម្រើទាំងឡាយអញ្ចឹង ។ អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយបេះដូងនិងដោយអណ្តាត ដូចអ្នក នោះបាននូវពីរភាគបីនៃជំនឿរបស់បារបម្រើទាំងឡាយអញ្ចឹង ។ អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយ បេះដូង ដោយអណ្តាតនិងដោយដៃ ដូចអ្នកនោះបាននូវជំនឿរបស់បារបម្រើទាំងអស់អញ្ចឹង ។"

(تأويل الآيات الظاهرة) ក្បាលទី ២ វគ្គ១១២ ហ្វាត្វាស្រី២)

\*\*\*

١٦- و بعضه: ما رواه أيضاً، عن علي بن عبد الله، عن إبراهيم بن محمد، عن الحكم بن سليمان، عن محمد بن كثير، عن أبي جعفر عليه السلام قال: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: يا علي إن فيك مثلاً من "قل هو الله أحد" من قرأها مرة فقد قرأ ثلث القرآن، و من قرأها مرتين فقد قرأ ثلثي القرآن، و من قرأها ثلاثاً فقد قرأ القرآن كله. يا علي و من أحبك بقلبه كان له مثل أجر ثلث هذه الأمة، و من أحبك بقلبه و أعانك بلسانه و نصرك بسيفه كان له مثل أجر هذه الأمة. اعلم - وفقك الله لحبته، وجعلك من أهل مودته - أن في هذا التأويل عبرة لذوي الاعتبار وتبصرة لاولي الابصار. (تأويل الآيات الجزئية: ٢ صَفْحَة : ٨٦١ حَدِيث: ٤)

16. អាលី ប៊ិន អ៊ុន្លាស់ បានតំណាលដៃរតមកពី អ៊ីបរហ្វីម ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ឋ តមកពី អាល់-ហ្គាតាំ ប៊ិន ស្វីឡែម៉ាន តមកពី មូហាំម៉ាដ្ឋ ប៊ិន កាស្រៀរ តមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដែលមានវចនៈថា វិស្វលុលឡោះហ្ន៎ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> មានព្រះវចនៈថា៖ "អាលី <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> អើយ! នៅក្នុងខ្លួនអ្នកមានគំរូមួយគឺ៖ "[១១២:១] ចូរ អ្នកថា៖ "ព្រះអង្គគឺអស់ឡោះហ្ន៎ ឯកងឯ" ។ អ្នកណាសូត្រវាមួយដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអានមួយ ភាគបីអញ្ចឹង ។ អ្នកណាសូត្រវាពីរដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអានពីរភាគបីអញ្ចឹង ។ អ្នកណាសូត្រវា បីដង ដូចអ្នកនោះបានសូត្រគូរអាន[ទាំងអស់]អញ្ចឹង ។ អាលី <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> អើយ! អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយបេះដូង ដូចអ្នកនោះបានរង្វាន់របស់សហគមន៍នេះស្មើនឹងមួយភាគបីអញ្ចឹង ។ អ្នកណា ស្រឡាញ់អ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយបេះដូងហើយជួយអ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយអណ្តាត ដូចអ្នកនោះបានរង្វាន់របស់ សហគមន៍នេះស្មើនឹងពីរភាគបីអញ្ចឹង ។ អ្នកណាស្រឡាញ់អ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយបេះដូង ជួយអ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយ អណ្តាតគេ ហើយជួយអ្នក <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយដាវ ដូចអ្នកនោះបានរង្វាន់របស់សហគមន៍អញ្ចឹង ។ ចូរជ្រាបចុះ! សូមអស់ឡោះហ្ន៎ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ជួយញ៉ាំងអស់លោកឲ្យស្រឡាញ់គេ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ឲ្យអស់លោកបាននៅក្នុងចំណោមអ្នក ដែលស្រឡាញ់គេ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَآLِهِ وَسَلَّمَ</sup> ។ នៅក្នុងសេចក្តីអធិប្បាយនេះ មាននូវមេរៀនមួយសម្រាប់អ្នកចេះពិចារណា និងការឆ្លុះមើលឃើញសម្រាប់អ្នកឈ្ងងយល់ ។" (تأويل الآيات الظاهرة) ក្បាលទី ២ វគ្គ១១២ ហ្វាត្វាស្រី៤)



ពាក្យរាយ

- មានលាភ ទាំងក្នុងលោកនេះ ទាំងក្នុងលោកមុខ (ហ្គា. 7) 1 ..... ៥
- ស្មើគ្នានឹងសេចក្តីស្រឡាញ់អាល្លោះ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> (ហ្គា. 13) 1 ..... ១៧
- អល់ឡោះហ្គ័រ <sup>عَزَّ وَجَلَّ</sup> ឯកឯង (ហ្គា. 1) 1 ..... ៩
- មិនសូត្រសូរ៉ា: តួ ១១២ ក្នុងថ្ងៃសុក្រ (ហ្គា. 10) 1 ..... ៥
- មិនសូត្រសូរ៉ា: តួ ១១២ ក្នុងអំឡុងពេលបីថ្ងៃ (ហ្គា. 9) 1 ..... ៥
- មិនសូត្រសូរ៉ា: តួ ១១២ ក្នុងពេលមានជម្ងឺធ្ងន់ ហើយស្លាប់ដោយសារជម្ងឺនោះ (ហ្គា. 11) 1 ..... ៦
- មិនសូត្រសូរ៉ា: តួ ១១២ ក្នុងស្ម័គ្រឡាត់ប្រចាំថ្ងៃ (ហ្គា. 12) 1 ..... ៦
- របៀបសូត្រសូរ៉ា: តួ ១១២ (ហ្គា. 17) 1 ..... ៧
- របៀបសូត្រសូរ៉ា: តួ ១១២ (ហ្គា. 18) 1 ..... ៨
- ស្រឡាញ់អាល្លោះ <sup>صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ</sup> ដោយស្មោះស្មើនឹងរង្វាន់មួយភាគបីរបស់សហគមន៍នេះ (ហ្គា. 13) 1 ..... ១៨
- សូត្រ ១០០ ដងពេលចូលដេក អល់ឡោះហ្គ័រ <sup>عَزَّ وَجَلَّ</sup> អត់ទោសឲ្យ ៥០ ឆ្នាំមុន (ហ្គា. 6) 1 ..... ៤
- សូត្រឲ្យអ្នកស្លាប់ (ហ្គា. 1) 1 ..... ៣
- សូត្រជាពីឈឺភ្នែក (ហ្គា. 2) 1 ..... ៣
- សូត្រសូរ៉ា: តួ ១១២ ឲ្យអ្នកស្លាប់ បានរង្វាន់ស្មើចំនួនអ្នកស្លាប់ (ហ្គា. 3) 1 ..... ៣
- សូត្រសូរ៉ា: តួ ១១២ ១០ ដងពេលចេញពីផ្ទះ (ហ្គា. 14) 1 ..... ៦
- សូត្រសូរ៉ា: តួ ១១២ ការពារខ្លួនពីមនុស្សកំណាច (ហ្គា. 15) 1 ..... ៧
- សូត្រសូរ៉ា: តួ <sup>قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ</sup> ៣ ដងស្មើនឹងសូត្រគូរអានមួយចប់ (ហ្គា. 13) 1 ..... ១៨
- ស្ម័គ្រឡាត់របស់អ្នកដាក់ខ្លួនលន់តូ (ហ្គា. 13) 1 ..... ៦
- សូរ៉ា: តួ ១១២ ស្មើនឹង ១/៣ គូរអាន, ១/៣ តៅរ៉ុត, ១/៣ អ៊ីនយ្យីល, ១/៣ ស្យាប៊ិរ (ហ្គា. 4) 1 ..... ៤
- អាល់-ស្ម័រ៉ាដ្យូ (ហ្គា. 7-11) 1 ..... ១៤
- <sup>قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ كَذَّبَكَ اللَّهُ كَذَّبَهُ</sup> (ហ្គា. 16) 1 ..... ៧